



VITALPEAK BMA 30

ENG | INSTRUCTIONS FOR USE
FR | MODE D'EMPLOI
IT | ISTRUZIONI PER USO
ES | INSTRUCCIONES DE USO

ENG INSTRUCTIONS FOR USE

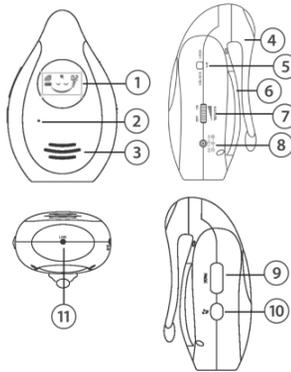
VITALPEAK BMA 30

Audio baby monitor

Thank you for purchasing VITALPEAK

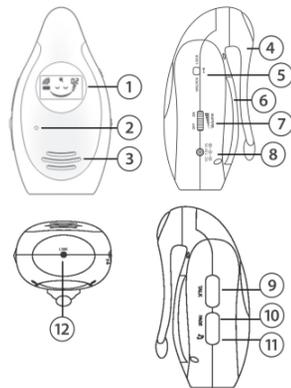
Package contents

- Parent unit
- Baby unit
- 2 pcs of wall outlet adapter
- 3 pcs rechargeable battery (convenient for carrying the parent unit)



Baby unit description

1. LCD Display
2. Microphone
3. Speaker
4. Belt clip
5. Switch/Lock
6. Batteries compartment
7. Switch/Volume Control
8. Adapter connector
9. PAGE Button
10. Music Button
11. LINK Button



Parent unit description

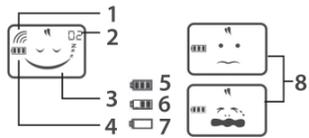
1. LCD Display
2. Microphone
3. Speaker
4. Belt clip

5. Switch/Lock
6. Batteries compartment
7. Switch/Volume Control
8. Adapter connector
9. TALK Button
10. PAGE Button
11. Music Button
12. LINK Button



Sensitivity switch

The sensitivity switch is in the batteries compartment of the baby unit.



LCD Display description

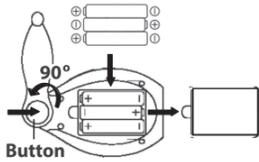
1. Out of range alarm icon
2. Selected music
01-06 – the selected music will play over and over again, AL – all 6 types of music will play one after another over and over again.
3. Sleeping baby icon (the appliance is in low energy consumption mode)
4. Battery icon
5. Charged battery
6. The battery is weak – battery charging reminder
7. Empty battery – the battery needs immediate charging
8. Calling baby icon – the icon on the display keeps changing

Supplied adapters:

Baby monitor charging adapters are part of the package. Always turn off the baby monitor before connecting or disconnecting the adapters. Caution: Always use only original adapters for charging. Charge also the supplied batteries only in the appliance using these adapters. Never charge with regular chargers.

Privacy notice:

- The appliance operates in public frequency of 2.4GHz. It may happen that all sound caught may be received with other persons appliance. For this reason, if the appliance is not used, turn it off and disconnect it from the electric network.
- The appliance may also be disturbed by other devices operating at 2.4GHz frequency. To minimize this problem, 65000 ID codes may be used. If an interference appears during the use, you can simply choose another ID code.



Batteries installation:

Button

The baby monitor may also be operated with AAA batteries supplied in the package (the batteries are supplied especially for the parent unit so that you can carry it. The baby unit may be powered by batteries too).

CAUTION: Charge the batteries fully in the appliance before the first use. Charge the batteries under continuous supervision of an adult person.

Inserting batteries and operation with batteries:

- Make sure the appliance is turned off and disconnected from the electric network.
- Press the button on the clip and rotate the clip by 90°.
- Open the batteries compartment.
- Insert 3 AAA batteries according to the figure in the batteries compartment.
- Put the cover of the batteries compartment back in place and put in its original position using the button on the clip.

Caution: Use only batteries of the same rating. Batteries which are not intended for recharging must not be recharged in the appliance.



Batteries recharging:

- Flashing icon of battery indicates empty battery. (1)
- No sound is attached to the flashing in the baby unit so that the baby is not disturbed.
- Warning sound is made every three seconds in the parent unit.
- This is the moment when batteries supplied along with the appliance need recharging. In case of use of non-original non-rechargeable alkaline batteries, it is necessary to replace them with new ones.
- To recharge the supplied rechargeable batteries, do not take them out of the appliance and use original adapters supplied along with the appliance.
- As soon as the adapter is connected, the charging process starts automatically.
- The charging may take up to 8 hours.

Batteries charging indication on the LCD display

The charging is in progress – lines of the battery are added.

ADDITIONAL INFORMATION:

- The appliance is intended also for network operation without batteries (electric network with supplied network adapters).
- Instead of supplied rechargeable batteries, the baby monitor may be operated also with 3 common AAA alkaline batteries. Nevertheless, these will not be able to be recharged in the appliance.

Testing before the first use:

1. Place the parent and baby unit in the room where you intend to use it.
 2. Connect the appliance using the adapters or insert charged batteries.
 3. Turn the appliance on by rotating the switch (set the volume as you wish (there is minimum volume just after turning on and when you continue rotating the knob, the volume grows and it lowers in the opposite direction).
 4. Press the LINK button in the bottom part of the appliance with a thin object like paper clip or toothpick) at approximately same time in both units to use other than basic ID to keep your privacy or to avoid interferences.
- ADDITIONAL INFORMATION:** With the first turning on both units in approximately same time, both units automatically scan the codes and pair each with other automatically. For other code changes, e.g. in case of interferences, it is necessary to press the LINK button on both units.
5. Depending on the surrounding noise, an icon of speaking or sleeping baby appears on the display.

Placing the baby unit

1. Place the baby unit in the room where you intend to use it.
2. Set the sensitivity switch to low sensitivity LO (1–2 m from the child) or high sensitivity HI (2–6 m from the child). The appliance is by default set to high sensitivity.
3. Connect the unit and turn it on.
4. First, an icon of calling baby will appear.
5. After, if there is no noise around the unit, an icon of sleeping baby appears.

Placing the parent unit

1. Place the parent unit in the room where you intend to use it.
2. Connect the unit and turn it on. Set the volume as you wish using the switch/volume control.
3. If you notice an interference, change the ID code of both units using the LINK button.
4. With help of another person, test the sound transmission between the appliances. Consider setting of suitable sensitivity of the baby unit (sensitivity switch is in the batteries compartment) and volume of the parent unit (switch/volume control).

Turning on/off of the appliance:

1. Connect the parent unit to the supplied adapter. Connect the adapter to the nearest outlet (with corresponding voltage as indicated on the adapter or in the user's manual). Or you can insert 3 AAA batteries.
2. Turn the appliance on by turning up the switch/volume control which is on the right side of the appliance. The turning on is indicated by clicking and noticeable overcoming of the resistance of the knob.
3. Rotate the switch/volume control down. Clicking and noticeable overcoming of the resistance of the knob indicates the turning off the appliance. The display shall turn off.

Volume setting

Rotate the switch/volume control up to increase the volume and down to lower the volume.

Talking to the baby (possible only from the parent unit)

1. Press and hold the TALK button and talk.
 2. Release the TALK button which automatically gets back to the receiving mode.
- CAUTION:** When the TALK button is pressed, it is not possible to hear the baby or noises taken by the baby unit!

Selecting and playing music

Music button is placed on the left side of the appliance. The parent may choose and play music to lull the baby. You can select from 6 different songs.

1. To activate the music function, press and hold the Music button for 3 seconds. Song no. 01 will be played automatically.
 2. To change the music, press the Music button (01–06, AL), a sample of the selected song is played. When you have selected the song, do not press the Music button again.
 3. To deactivate the music function, press and hold the Music button for about 3 seconds.
- ADDITIONAL INFORMATION:** The baby unit can play the music even when the parent unit is turned off. However the Music function is not available on the parent unit when the baby unit is off.
4. If the TALK button is pressed on the parent unit, the music stops playing.

Calling function

Both units can ring the other one.

1. To ring the other unit, press the PAGE button on the left side of the baby or parent unit.
2. Every pressing produces 3 double beeps. If you ring from the parent unit, the ringing will be audible on both units. If you ring from the baby unit, the ring will be audible only from the parent unit.

Alarm when units are out of range

When the connection between parent unit and baby units is lost, the alarm goes on. Icon Out of Range flashes on both units and the parent unit produces warning sound:

1. one of the units is off
2. baby unit has weak battery
3. units are out of communication range

Switch/Lock:

1. If the lock is switched to the LOCK position (upwards), TALK, PAGE and MUSIC buttons cannot be used.
2. To use these buttons, the lock needs to be moved to the UNLOCK position (downwards).

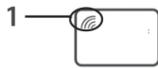
Belt clip:

Both units may be carried on belt using the belt clip integrated in the back part of the unit.

Switching transmission codes using LINK button.

The LINK button is in the bottom part of both units. Use it, if there is an interference in the signal.

1. Make sure both units are on. Press the LINK button on both units with a thin object (toothpick, paper clip, pin).
2. Both units will scan to find the relevant code.



Icon flashing (1)

Automatic scanning of the relevant code

The relevant code was successfully scanned:

- Sleeping baby icon or calling baby icon
- The parent unit produces a confirming beep

The icon keeps flashing (1)

- Relevant code was not scanned
- Repeat the procedure

Specifications:

Adapters input voltage: 100 V—240 V AC
Adapters output voltage: 5 V, 1 A
Operational frequency: 2.4000—2.4835 GHz
Range: Up to 300 m under ideal conditions.
Battery life: ≥10 hours (5 % interception, 5 % transmission, 90 % standby mode)

Download the newest version of the manual here:
www.vitalpeak.eu

FR MODE D'EMPLOI

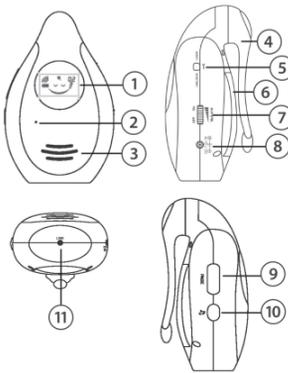
VITALPEAK BMA 30

Babyphone audio

Nous vous remercions d'avoir acheté un article VITALPEAK

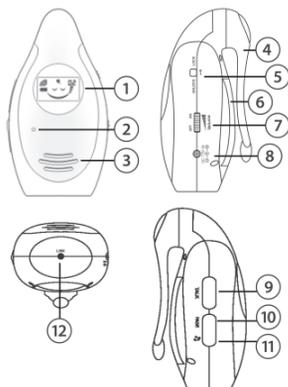
Contenu de l'emballage

- Unité parent
- Unité bébé
- Adaptateur de prise murale: 2 pcs
- Piles rechargeables (pratiques pour transporter l'unité parent): 3 pcs



Description de l'unité parent

1. Affichage LCD
2. Microphone
3. Haut-parleur
4. Clip ceinture
5. Interrupteur/Verrouillage
6. Compartiment à piles
7. Interrupteur/Commande du volume
8. Connecteur d'adaptateur
9. Bouton RADIOMESSAGERIE
10. Bouton MUSIQUE
11. Bouton CONNEXION



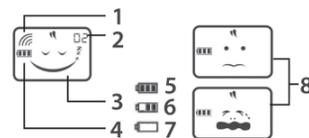
Description de l'unité bébé

1. Affichage LCD
2. Microphone
3. Haut-parleur
4. Clip ceinture
5. Interrupteur/Verrouillage
6. Compartiment à piles
7. Interrupteur/Commande du volume
8. Connecteur d'adaptateur
9. Bouton PARLER
10. Bouton RADIOMESSAGERIE
11. Bouton MUSIQUE
12. Bouton CONNEXION



Interrupteur de sensibilité

L'interrupteur de sensibilité se trouve dans le compartiment à piles de l'unité bébé.



Description de l'affichage LCD

1. Icône de l'alarme « hors-portée »
2. Musique sélectionnée
01 - 06 – la musique sélectionnée sera reproduite en loupe, AL – les 6 types de musique seront reproduits l'un après l'autre, en loupe.
3. Icône 'bébé dormant' (l'appareil est dorénavant en mode de consommation faible énergie)
4. Icône pile
5. Piles chargées
6. Les piles sont faible - rappel de charge de piles
7. Batteries plates - les piles doivent être chargées immédiatement
8. Icône appel bébé - l'icône sur l'affichage change constamment

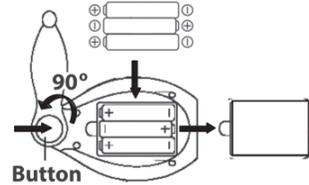
Adaptateurs fournis:

Les adaptateurs de charge du babyphone font partie de l'emballage. Toujours éteindre le babyphone avant de brancher ou de débrancher l'adaptateur.

Attention: Toujours utiliser les adaptateurs d'origine pour la charge. En outre, les piles fournies doivent être chargées uniquement dans l'appareil à l'aide de ces adaptateurs. Ne jamais charger à l'aide d'adaptateurs ordinaires.

Avertissement concernant la vie privée:

- L'appareil fonctionne sur la fréquence publique des 2,4 GHz. Il est possible que les sons captés soient reçus au moyen de l'appareil d'une autre personne. Pour cette raison, lorsque l'appareil n'est pas utilisé, l'éteindre et le débrancher de la prise.
- L'appareil peut également être perturbé par d'autres appareils opérant sur la fréquence de 2,4 GHz. Afin de réduire ce problème au minimum, il est possible d'utiliser des codes ID 65000. En cas d'interférences durant l'utilisation, vous pouvez simplement choisir un autre code ID.



Mise en place des piles:

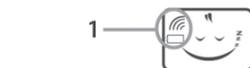
Bouton

Le babyphone opère également sur piles AAA fournies dans l'emballage (les piles sont fournies notamment pour l'unité parent que vous pouvez ainsi emporter. L'unité bébé peut également opérer sur piles).

ATTENTION: Charger complètement les piles de l'appareil, avant la première utilisation. Les piles doivent être chargées sous la supervision continue d'un adulte.

Mise en place des piles et opération sur piles:

- S'assurer que l'appareil est allumé et débranché du réseau.
 - Pousser le bouton qui se trouve sur le clip et tourner le clip à 90°.
 - Ouvrir le compartiment à piles.
 - Introduire 3 piles AAA en respectant les polarités indiquées dans le compartiment à piles.
 - Remettre en place le couvercle du compartiment à piles et replacer l'appareil dans sa position originale à l'aide du bouton du clip.
- Attention:** Utiliser uniquement des piles de la tension indiquée. Ne pas recharger dans l'appareil des piles non rechargeables.



Charger les piles:

- L'icône de la pile qui clignote indique que les piles sont plates. (1)
- Le clignotement n'est pas accompagné de signal sonore sur l'unité bébé, mais ne pas déranger le bébé.
- L'avertissement sonore est produit toutes les trois secondes sur l'unité parent.
- C'est alors que les piles fournies avec l'appareil

ont besoin d'être chargées. En cas d'utilisation de piles alcalines qui ne sont pas d'origine et ne sont pas rechargeables, il faut les remplacer par de nouvelles.

- Afin de charger les piles rechargeables fournies, ne pas les sortir de l'appareil. Utiliser les adaptateurs d'origine fournis avec l'appareil.
- Dès que l'adaptateur est branché, le processus de charge est lancé automatiquement.
- La charge peut prendre jusqu'à 8 heures.

Indication de charge des piles sur l'affichage LCD

La charge est en cours - les lignes de pile sont ajoutées.

INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES:

- L'appareil peut également opérer sur réseau, sans piles (sur réseau d'électricité avec l'adaptateur fourni).
- Outre les piles rechargeables fournies, le babyphone peut également fonctionner sur 3 piles AAA alcalines ordinaires. Toutefois, il ne sera pas possible de recharger les piles à l'aide de l'appareil.

Tests à effectuer avant la première utilisation:

1. Placer les unités parent et bébé dans la pièce où vous avez l'intention de les utiliser.
2. Brancher les appareils à l'aide des adaptateurs ou introduisez des piles chargées.
3. Allumer les appareils en tournant l'interrupteur (régler le volume comme souhaité (le volume minimum est atteint à l'allumage de l'appareil ; en tournant l'interrupteur, le volume augmente ; il diminue en le tournant en sens inverse).
4. Pousser (à l'aide d'un objet fin tel qu'un trombone ou un cure-dent) sur le bouton CONNEXION situé dans la partie inférieure de l'appareil. Cette opération doit être effectuée approximativement au même moment sur les deux unités afin d'utiliser une ID autre que l'ID de base, pour protéger votre vie privée ou éviter les interférences.

INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES: À la première mise sous tension des deux unités approximativement au même moment, les deux unités effectuent automatiquement le balayage des codes et l'appariage. Pour d'autres modifications de code, p.ex., en cas d'interférences, il est nécessaire de pousser le bouton CONNEXION sur les deux unités.

5. Selon le bruit environnant, une icône de bébé parlant ou dormant s'affiche sur l'écran.

Mettre en place l'unité bébé

1. Placer l'unité bébé dans la pièce où vous avez l'intention de l'utiliser.
2. Régler l'interrupteur de sensibilité sur 'faible sensibilité' LO (à 1-2 m de l'enfant) ou sur 'sensibilité élevée' (à 2-6 m de l'enfant) L'appareil est réglé par défaut sur 'sensibilité élevée'.
3. Brancher l'unité et l'allumer.
4. En premier, une icône de 'bébé parlant' sera affichée.
5. Ensuite, en l'absence de bruit environnant, une icône de 'bébé dormant' s'affiche.

Mettre en place l'unité parent

1. Placer l'unité parent dans la pièce où vous avez l'intention de l'utiliser.
2. Brancher l'unité et l'allumer. Régler le volume sur l'intensité souhaitée à l'aide de l'interrupteur d'allumage/commande du volume.
3. En cas d'interférences, modifier le code ID des deux unités à l'aide du bouton CONNEXION.
4. À l'aide d'une autre personne, tester la transmission audio entre les deux unités. Penser à régler la bonne sensibilité de l'unité bébé (l'interrupteur de sensibilité se trouve dans le compartiment à piles) et le volume de l'unité parent (interrupteur d'allumage/commande du volume).

Allumer et éteindre l'appareil:

1. Brancher l'unité parent sur l'adaptateur fourni. Brancher l'adaptateur sur la prise murale la plus proche (dotée de la même tension que celle indiquée sur l'adaptateur ou dans le mode d'emploi). Ou bien, introduire 3 piles AAA.
2. Allumer l'appareil en tournant l'interrupteur d'allumage/commande du volume qui se trouve sur la partie droite de l'appareil. L'allumage est indiqué par un son 'clac' et la diminution sensible de la résistance du bouton à la manipulation.
3. Tourner l'interrupteur d'allumage/commande du volume vers le bas. Le son 'clac' et la résistance sensible du bouton à la manipulation indiquent que l'appareil est dorénavant éteint. L'affichage s'éteint.

Réglage du volume

Tourner l'interrupteur d'allumage/commande du volume vers le haut pour augmenter le volume et vers le bas pour le diminuer.

Parler à bébé (possible uniquement via l'unité parent)

1. Appuyer et maintenir le bouton PARLER et parler.

2. Laisser le bouton PARLER: l'appareil revient automatiquement au mode 'réception'. **ATTENTION:** Lorsque le bouton PARLER est activé, il n'est pas possible d'entendre bébé ou les bruits reçus par l'unité bébé!

Sélection et reproduction de musique

Le bouton 'musique' se trouve sur la partie gauche de l'appareil. Le parent peut choisir et faire jouer la musique pour bercer bébé. L'unité propose 6 berceuses différentes.

1. Pour activer la fonction 'musique', appuyer et maintenir le bouton 'musique' pour 3 secondes. La berceuse n° 01 sera reproduite automatiquement.
 2. Pour changer de musique, appuyer sur le bouton 'musique' (01 - 06 AL); un extrait de la berceuse sélectionnée sera reproduit. Une fois la berceuse sélectionnée, ne pas appuyer à nouveau sur le bouton 'Musique'.
- INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES:** L'icône 'Musique' se trouve dans la partie supérieure droite de l'affichage LCD.
3. Pour désactiver la fonction 'musique', appuyer et maintenir le bouton 'Musique' pour 3 secondes.
- INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES:** L'unité bébé peut reproduire la musique même lorsque l'unité parent est éteinte. Toutefois, la fonction 'Musique' n'est pas disponible sur l'unité parent lorsque l'unité bébé est éteinte.
4. Si le bouton PARLER de l'unité parent est activé, la musique s'arrête.

Fonction d'appel

Les deux unités peuvent appeler l'une l'autre.

1. Pour appeler l'autre unité, appuyer sur la touche RADIOMESSAGERIE située sur la partie gauche de l'unité parent ou bébé.
2. Chaque pression produit 3 doubles sons 'bip'. Si l'appel est effectué depuis l'unité parent, le son sera audible sur les deux unités. Si l'appel est effectué depuis l'unité bébé, le son sera audible sur l'unité parent.

Alarme lorsque les unités sont hors-portée

Lorsque la connexion entre les unités parent et bébé est perdue, l'alarme est déclenchée. L'icône 'Hors-portée' clignote sur les deux unités et l'unité parent produit un son d'avertissement.

1. une des deux unités est éteinte
2. Les piles de l'unité bébé sont faibles
3. les unités sont hors-portée de communication

Interrupteur/Verrouillage:

1. Si l'interrupteur de verrouillage est en position VERROUILLAGE (vers le haut), les boutons PARLER, RADIOMESSAGERIE et MUSIQUE ne peuvent pas être utilisés.
2. Pour utiliser ces boutons, l'interrupteur de VERROUILLAGE doit être mis en position DÉVERROUILLAGE (vers le bas).

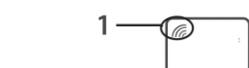
Clip ceinture:

Les deux unités peuvent être portées sur la ceinture à l'aide du clip ceinture intégré à la partie arrière de l'unité.

Changer de codes de transmission à l'aide du bouton LIEN.

Le bouton CONNEXION se trouve dans la partie inférieure des deux unités. Il convient de l'utiliser en cas d'interférences.

1. S'assurer que les deux unités sont allumées. Activer le bouton CONNEXION des deux unités à l'aide d'un objet fin (cure-dents, trombone, épingle).
2. Les deux unités effectueront un balayage pour trouver le code pertinent.



Icône clignotante (1)

Balayage automatique à la recherche de code pertinent. Le code pertinent a été trouvé:

- Icône 'bébé dormant' ou 'bébé parlant'
- L'unité parent produit un son 'bip' de confirmation.

L'icône continue de clignoter (1)

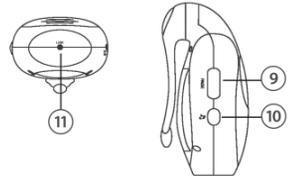
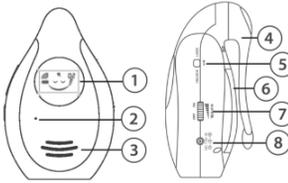
VITALPEAK BMA 30

Monitor bambino audio

Grazie per aver acquistato VITALPEAK

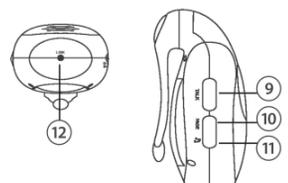
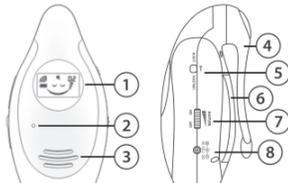
Contenuto della confezione

- Unità genitore
- Unità bambino
- 2 pezzi di adattatore per presa a muro
- Batteria ricaricabile, 3 pezzi (comoda per trasportare l'unità genitore)



Descrizione dell'unità bambino

1. Display LCD
2. Microfono
3. Altoparlante
4. Clip da cintura
5. Blocco dell'interruttore
6. Alloggiamento delle batterie
7. Interruttore/Controllo volume
8. Connettore di adattamento
9. Pulsante PAGINA
10. Pulsante MUSICA
11. Pulsante COLLEGAMENTO



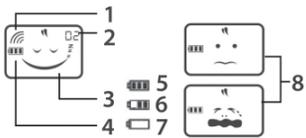
Descrizione dell'unità genitore

1. Display LCD
2. Microfono
3. Altoparlante
4. Clip da cintura
5. Blocco dell'interruttore
6. Alloggiamento delle batterie
7. Interruttore/Controllo volume
8. Connettore di adattamento
9. Pulsante PARLA
10. Pulsante PAGINA
11. Pulsante MUSICA
12. Pulsante COLLEGAMENTO



Interruttore di sensibilità

L'interruttore della sensibilità si trova nell'alloggiamento delle batterie all'interno dell'unità bambino.



Descrizione del display LCD

1. Icona di allarme fuori portata
2. Musica selezionata
3. Icona di batteria esaurita (promemoria di ricarica)
4. Icona Batteria
5. Batteria carica
6. La batteria è esaurita - promemoria di ricarica
7. Batteria scarica: la batteria deve essere caricata immediatamente
8. Icona chiama bambino: l'icona sul display cambia continuamente

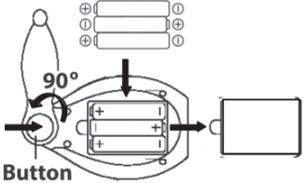
Adattatori in dotazione:

Gli adattatori per la ricarica del monitor bambino sono inclusi nella confezione. Spegnerli sempre il monitor bambino prima di collegare o scollegare gli adattatori.

Attenzione! Caricare le batterie del dispositivo solamente con l'adattatore originale. Caricare le batterie del dispositivo usando solamente questo adattatore. Non caricare mai con caricabatterie normali.

Informativa sulla protezione dei dati personali:

- Il dispositivo funziona con una frequenza pubblica di 2,4 GHz. Non si escludono interferenze da altri dispositivi. Per questo motivo, spegnerlo e scollegarlo dalla rete elettrica il dispositivo, se non si utilizza.
- Sul dispositivo si possono causare interferenze da altri dispositivi che funzionano alla frequenza di 2,4 GHz. Per ridurre al minimo le interferenze tra i dispositivi, si può utilizzare il codice ID 65000. In caso di interferenze durante l'uso del dispositivo, si può semplicemente scegliere un altro codice ID.



Installazione delle batterie:

Pulsante
Il monitor bambino si può utilizzare con le batterie AAA fornite nella confezione (le batterie sono fornite appositamente per l'unità genitore). Le batterie si possono utilizzare anche sull'unità bambino.)

ATTENZIONE: prima di usare per la prima volta, caricare completamente le batterie del dispositivo. Caricare le batterie sotto supervisione continua di un adulto.

Inserimento delle batterie e funzionamento con le batterie:

- Verificare che il dispositivo sia spento e scollegato dalla rete elettrica.
 - Premere il pulsante sulla clip e ruotare la clip di 90°.
 - Aprire l'alloggiamento delle batterie.
 - Inserire 3 batterie AAA come visualizzato nella figura sull'alloggiamento delle batterie.
 - Riposizionare il coperchio dell'alloggiamento delle batterie e rimettere nella posizione originale utilizzando il pulsante sulla clip.
- Attenzione!** Utilizzare solo batterie dello stesso valore di capacità. Non utilizzare batterie che non sono destinate alla ricarica del dispositivo.

Ricarica delle batterie:

- L'icona lampeggiante della batteria indica che la batteria è scarica. (1)
- Nessun suono è attaccato al lampeggiamento nell'unità bambino in modo che il bambino non sia disturbato.
- Il suono di avvertimento viene emesso nell'unità genitore ogni tre secondi.
- Questo indica che le batterie fornite con il dispositivo devono essere ricaricate. In caso di

utilizzo di batterie alcaline non originali e non ricaricabili, è necessario sostituire con batterie nuove.

- Per ricaricare le batterie ricaricabili fornite, non estrarle dal dispositivo e utilizzare gli adattatori originali forniti insieme al dispositivo.
- La ricarica inizia automaticamente dopo il collegamento con l'adattatore.
- La ricarica può richiedere fino a 8 ore.

Indicazione della carica delle batterie sul display LCD

La ricarica è in corso - le linee della batteria pulsano

INFORMAZIONI AGGIUNTIVE:

- Il dispositivo è previsto anche per funzionamento in rete senza batterie (rete elettrica con adattatori di rete in dotazione).
- Il monitor bambino può funzionare anche con 3 batterie comuni AAA alcaline. Tuttavia, essi possono essere ricaricati nel dispositivo.

Testare il dispositivo prima del primo utilizzo:

1. Posizionare l'unità genitore e l'unità bambino nella stanza in cui verranno utilizzate.
2. Collegare il pulsante utilizzando gli adattatori o inserire le batterie cariche.
3. Accendere il dispositivo ruotando l'interruttore (regolate il volume come desiderate (il volume minimo si può attivare dopo l'accensione del dispositivo; mentre si suota l'interruttore, il volume cresce e si abbassa in senso contrario).
4. Premere il pulsante COLLEGAMENTO nella parte inferiore del dispositivo usando un oggetto sottile come una graffetta o uno stuzzicadenti) all'incirca nello stesso momento in entrambe le unità per utilizzare un ID diverso da quello di base per mantenere la privacy o per evitare interferenze.

INFORMAZIONI AGGIUNTIVE: appena accese per

1. Quando si perde la connessione tra unità genitore e unità bambino, allarme si attiva icona. Fuori portata lampeggia su entrambe le unità e unità genitore emette un suono di avvertimento.
1. una delle unità è spenta
2. Unità bambino ha la batteria scarica
3. le unità sono fuori dal raggio di comunicazione

Posizionamento dell'unità bambino

1. Posizionare l'unità genitore e l'unità bambino nella stanza in cui verranno utilizzate.
2. Impostare l'interruttore della sensibilità su bassa sensibilità LO (1-2 m dal bambino) o alta sensibilità HI (2-6 m dal bambino). Il dispositivo è impostato per impostazione predefinita ad alta sensibilità.
3. Collegare e accendere l'unità.
4. Prima verrà visualizzata l'icona del bambino che parla.
5. Secondo, se non ci sono rumori intorno all'unità, verrà visualizzata l'icona del bambino che dorme.

Posizionamento dell'unità genitore

1. Posizionare l'unità genitore e l'unità bambino nella stanza in cui verranno utilizzate.
3. Collegare e accendere l'unità. Impostare il volume come si desidera utilizzando l'interruttore/controllo del volume.
3. Se si nota un'interferenza, modificare il codice ID di entrambe le unità utilizzando il pulsante LINK.
4. Con l'aiuto di un'altra persona, testare la trasmissione del suono tra gli apparecchi. Considerare l'impostazione della sensibilità adeguata dell'unità bambino (l'interruttore della sensibilità si trova sull'alloggiamento delle batterie) e del volume dell'unità genitore (interruttore/controllo del volume).

Accensione/spengimento del dispositivo:

1. Collegare l'unità genitore all'adattatore in dotazione. Collegare l'adattatore alla presa più vicina (con il voltaggio corrispondente indicato sull'adattatore o nel manuale dell'utente). Oppure si possono inserire 3 batterie AAA.
2. Accendere l'apparecchio alzando l'interruttore/controllo del volume che si trova sul lato destro dell'apparecchio. L'accensione è segnalata dallo scatto e dal notevole superamento della resistenza della manopola.
3. Ruotare l'interruttore/controllo del volume andando verso il basso. Lo scatto e il notevole superamento della resistenza della manopola indica lo spegnimento dell'apparecchio. Il display si spegnerà.

Regolazione del volume

Ruotare l'interruttore/controllo del volume andando verso l'alto per aumentare il volume e verso il basso per abbassare il volume.

Parlare con il bambino (solo dall'unità genitore)

1. Tenere premuto il pulsante PARLA e parlare.
 2. Rilasciare il pulsante PARLA che ritorna automaticamente alla modalità di ricezione.
- ATTENZIONE:** quando si preme il pulsante PARLA,

non è possibile sentire il bambino o rumori presi dall'unità bambino!

Selezione e riproduzione di musica

Il pulsante della musica si trova sul lato sinistro del dispositivo. Il genitore può scegliere e riprodurre musica per cullare il bambino. Si può scegliere tra 6 brani diversi.

1. Per attivare la funzione musica, tenere premuto il pulsante Musica per 3 secondi. La canzone n. 01 verrà riprodotta automaticamente.
2. Per cambiare la musica, premere il pulsante Musica (01—06, AL), un campione della canzone selezionato verrà riprodotto. Dopo aver selezionato la canzone, non premere nuovamente il pulsante Musica.
3. Per disattivare la funzione musica, tenere premuto il pulsante Musica per circa 3 secondi.

- INFORMAZIONI AGGIUNTIVE:** L'icona Musica si trova nell'angolo in alto a destra del display LCD.
- INFORMAZIONI AGGIUNTIVE:** L'unità bambino può riprodurre la musica anche quando l'unità genitore è spenta. Tuttavia, la funzione Musica non è disponibile sull'unità genitore quando l'unità bambino è spenta.
4. Se si preme il pulsante TALK sull'unità genitore, la riproduzione della musica si interrompe.

La funzione Chiamare

- Entrambe le unità possono suonare l'altra.
1. Per squillare l'altra unità, premere il pulsante PAGINA sul lato sinistro dell'unità bambino o genitore.
 2. Ogni pressione produce 3 bip doppi. Se squilli dall'unità genitore, lo squillo sarà udibile su entrambe le unità. Se squilli dall'unità bambino, lo squillo sarà udibile solo dall'unità genitore.

Allarme quando le unità sono fuori portata

- Quando si perde la connessione tra unità genitore e unità bambino, allarme si attiva icona. Fuori portata lampeggia su entrambe le unità e unità genitore emette un suono di avvertimento.
1. una delle unità è spenta
 2. Unità bambino ha la batteria scarica
 3. le unità sono fuori dal raggio di comunicazione

Blocco dell'interruttore

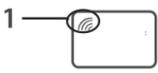
1. Se il blocco è impostato sulla posizione LOCK (verso; alto), i pulsanti TALK, PAGE e MUSIC non possono essere utilizzati.
2. Per utilizzare questi pulsanti, il blocco deve essere spostato in posizione UNLOCK (verso il basso).

Clip da cintura

Entrambe le unità possono essere trasportate alla cintura utilizzando la clip da cintura integrata nella parte posteriore unità.

Commutazione dei codici di trasmissione utilizzando il pulsante LINK.

- Il pulsante LINK si trova nella parte inferiore di entrambe le unità. Usalo se un'interferenza nel segnale.
1. Assicurati che entrambe le unità siano accese. Premere il pulsante LINK su entrambe le unità con un oggetto sottile (stuzzicadenti, graffetta, spillo).
 2. Entrambe le unità eseguiranno la scansione per trovare il codice pertinente.



Icona lampeggiante (1)

- Scansione automatica del codice pertinente
Il codice pertinente è stato scansionato con successo:
- Icona del bambino addormentato o icona del bambino parlante
 - Unità genitore emette un segnale acustico di conferma.

Icona continua a lampeggiare (1)

- Il codice pertinente non è stato scansionato.
 - Ripetere la procedura.
- Specifiche:**
Tensione di ingresso degli adattatori: 100V - 240V CA.
Tensione di uscita degli adattatori: 5V, 1 A.
Frequenza operativa: 2.4000 - 2.4835 GHz
Portata: fino a 300 m in condizioni ideali.
Durata della batteria: ≥10 ore (5% di intercettazione, 5% di trasmissione, 90% in modalità standby)

La versione più aggiornata del manuale è scaricabile qui: www.vitalpeak.eu

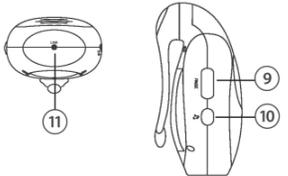
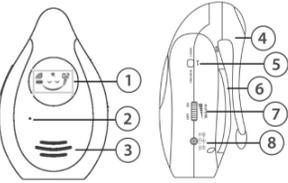
VITALPEAK BMA 30

Vigilabebés Audio

Muchas gracias por elegir el producto VITALPEAK

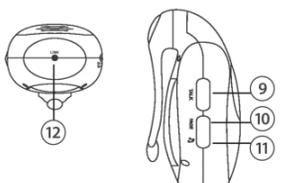
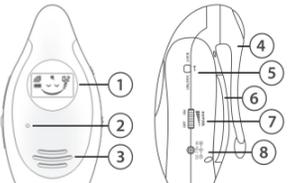
Contenido del paquete

- Unidad para padres
- Unidad para bebés
- 2x adaptador de enchufe
- 3 baterías recargables (adecuadas si desea transportar la unidad para padres)



Descripción de la unidad para bebés

1. Pantalla LCD
2. Micrófono
3. Reproductor
4. Clip de cinturón
5. Interruptor Bloqueo
6. Compartimento de batería
7. Interruptor/control de volumen
8. Conector para adaptador
9. Botón PAGE
10. Botón MUSICA
11. Botón LINK



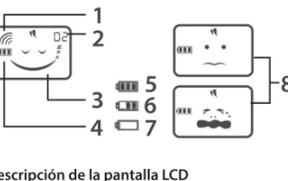
Descripción de la unidad para padres

1. Pantalla LCD
2. Micrófono
3. Reproductor
4. Clip de cinturón
5. Interruptor Bloqueo
6. Compartimento de batería
7. Interruptor/control de volumen
8. Conector para adaptador
9. Botón TALK
10. Botón PAGE
11. Botón MUSICA
12. Botón LINK



Interruptor de sensibilidad

El interruptor de sensibilidad se encuentra en el compartimento de baterías de la unidad para bebés.



Descripción de la pantalla LCD

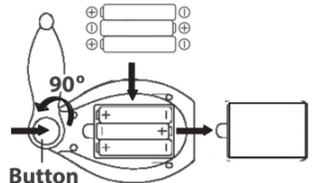
1. Icono de alarma cuando el dispositivo está fuera de alcance
2. Música seleccionada
3. Icono de bebé durmiendo (el dispositivo está en modo de bajo consumo)
4. Icono de batería
5. Batería cargada
6. La batería se está agotando, un recordatorio de que las baterías deberán cargarse
7. Batería vacía: la batería debe cargarse inmediatamente
8. Icono del llamando bebé: el icono en la pantalla cambia constantemente

Adaptadores suministrados:

El paquete incluye adaptadores para alimentar vigilabebés. Apague siempre el vigilabebés antes de conectar o desconectar los adaptadores de la toma. **Advertencia:** Utilice siempre adaptadores originales para la alimentación. Además, cargue las baterías suministradas solo en el dispositivo utilizando estos adaptadores. Nunca cargue con cargadores estándar.

Aviso de Privacidad:

- El dispositivo utiliza la frecuencia pública de 2,4 GHz. Esto puede llevar a una situación en la que todo el sonido capturado puede ser recibido por un dispositivo extraño. Por lo tanto, apague y desenchufe el dispositivo cuando no esté en uso.
- El dispositivo también puede sufrir interferencias de otros dispositivos que funcionan a 2,4 GHz. Para minimizar este problema, se pueden utilizar 65000 códigos de identificación. Si detecta interferencias mientras lo usa, simplemente puede elegir un código de identificación diferente.



Instalación de las baterías:

Botón
Los vigilabebés también pueden funcionar con las baterías AAA incluidas en el paquete (las baterías se suministran principalmente para la unidad para padres, si desea transportarla). Por supuesto, las baterías también pueden alimentar la unidad para bebés)
PRECAUCIÓN: Cargue completamente las baterías del dispositivo antes del primer uso. Cargue las baterías bajo la supervisión constante de un adulto.

Inserción de baterías y funcionamiento con baterías:

- Asegúrese de que el dispositivo esté apagado y desconectado
 - Presione el botón del clip y gire el clip 90°
 - Abra el compartimento de la batería
 - Coloque 3 baterías AAA de acuerdo con el diagrama en el compartimento de las baterías
 - Vuelva a colocar la cubierta del compartimento de las baterías y devuelva el clip a su posición original presionando el botón en el clip
- Advertencia:** Utilice solo baterías de las mismas especificaciones. ¡Las baterías no recargables no se pueden cargar en el dispositivo!



Carga de baterías:

- Una batería descargada se indica mediante un icono de batería parpadeante. (1)
- La unidad del bebé no emite ningún tono para evitar que el bebé sea molestado
- La unidad de padres genera un tono de alerta cada tres segundos
- En este punto, las baterías recargables proporcionadas con el producto deben cargarse. Si se utilizan baterías alcalinas no recargables que no sean originales, sustitúyalas por unas nuevas.
- Para cargar las baterías recargables suministradas, no las extraiga del dispositivo y utilice los adaptadores originales suministrados con el dispositivo.
- Una vez que el adaptador esté conectado, la carga comenzará automáticamente.
- La carga puede tardar hasta 8 horas.

Indicación de carga de la batería en la pantalla LCD

Carga en curso: se agregan guiones a la batería

ADICIÓN:

- El dispositivo también está diseñado para su uso sin baterías, es decir, funcionamiento en red utilizando los adaptadores de red suministrados.
- También puede utilizar 3 baterías alcalinas AAA estándar para el funcionamiento del vigilabebés en lugar de las baterías recargables suministradas. Sin embargo, estos no se recargarán en el dispositivo.

Prueba antes del primer uso:

1. Coloque la unidad para padres y bebés en la habitación donde planea usarla.
 2. Conecte el dispositivo mediante los adaptadores o inserte baterías cargadas
 3. Encienda el dispositivo girando el interruptor (seleccione el volumen que desee - inmediatamente después de encender el volumen mínimo, girando el interruptor en la misma dirección después de encenderlo aumenta el volumen, girándolo hacia el lado opuesto lo disminuye)
 4. Presione el botón LINK en la parte inferior del dispositivo con un objeto delgado (clip de papel, limpiadientes) en un momento similar para usar una identificación no básica para privacidad o interferencia.
- ADICIÓN:** La primera vez que enciende ambos dispositivos al tiempo semejante/al mismo tiempo, ambos vigilabebés escanean automáticamente los códigos y se emparejan entre sí automáticamente. Para más cambios de código, por ejemplo, en caso de interferencia, ya es necesario presionar el botón LINK en ambos dispositivos
5. El icono del bebé que habla o duerme debería aparecer en la pantalla, dependiendo del ruido ambiental.

Locación de la unidad del bebé

1. Coloque la unidad para padres en la habitación donde planea usarla
2. Ajuste el interruptor de sensibilidad a baja sensibilidad LO (distancia 1-2 m del niño) o alta sensibilidad HI (en distancia 2-6 m del niño). El dispositivo está básicamente configurado en alta sensibilidad.
3. Enchufe y encienda la unidad
4. El icono de cambio del niño que habla debe aparecer primero.
5. Posteriormente, si no hay ruido alrededor de la unidad, se mostrará el icono del bebé durmiendo

Locación de la unidad de padres

1. Coloque la unidad para padres en la habitación donde planea usarla
2. Enchufe y encienda la unidad. Por medio del interruptor/control de volumen ajuste el volumen a su consideración
3. Si nota interferencia, use el botón LINK en ambas unidades para cambiar el código de identificación.
4. Pruebe la transmisión de audio entre los dispositivos con la ayuda de otra persona. Considere si tiene la configuración adecuada en la unidad del bebé (interruptor de sensibilidad en el compartimento de la batería) y el volumen en la unidad para padres (interruptor/control de volumen)

Encendido y apagado del dispositivo:

1. Conecte la unidad para padres al adaptador suministrado. Conecte el adaptador al enchufe más cercano (con el voltaje correspondiente como se indica en el adaptador o en el manual). Alternativamente, inserte 3 baterías AAA
2. Inicie el dispositivo girando el interruptor/control de volumen en el lado derecho del dispositivo hacia arriba. La activación debe estar indicada por un clic y una superación notable de la resistencia de la rueda de control.
3. Gire el interruptor/control de volumen hacia abajo. El sonido de clics y una notable superación de la resistencia de la rueda de control indica que el dispositivo está apagado. La pantalla debería apagarse.

Ajuste de volumen

Gire el interruptor/control de volumen hacia arriba para un volumen más alto y hacia abajo para un volumen más bajo

Hablar con el niño (solo es posible en la unidad de padres)

1. Presione y mantenga presionado el botón TALK y hable
2. Suelte el botón TALK y automáticamente volverá al modo de recepción.

ADICIÓN: El niño y los sonidos captados por la unidad del bebé no se pueden escuchar mientras se presiona el botón TALK!

Seleccionar y reproducir música

El botón de música se encuentra en el lado izquierdo del dispositivo. El padre puede tocar

y seleccionar música para adormecer al niño. Se puede elegir entre seis canciones diferentes

1. Pulse y mantenga pulsado el botón Música durante unos 3 segundos para activar la función Música. La canción 01 se reproducirá automáticamente.
 2. Pulse el botón Música para cambiar la música (01 - 06, AL), se puede escuchar una muestra de la canción seleccionada. Una vez que haya seleccionado una canción, no vuelva a presionar el botón Música
- ADICIÓN:** El icono de música se encuentra en la esquina superior derecha de la pantalla LCD.
3. Pulse y mantenga pulsado el botón Música durante unos 3 segundos para desactivar la función de música.

ADICIÓN: La unidad para bebés puede reproducir música incluso cuando la unidad para padres está apagada. Sin embargo, la función de música en la unidad para padres no está disponible cuando la unidad para bebés está apagada.

4. Si se presiona el botón TALK en la unidad para padres, la música dejará de reproducirse

Función de llamada

Ambas unidades pueden hacer sonar la otra unidad

1. Pulse el botón PAGE en el lado izquierdo de la unidad para bebés o padres para hacer sonar la otra unidad

Cada toque del botón genera tres pitidos dobles. Si llamamos desde la unidad de padres, el sonido se escuchará en ambos dispositivos. Si llamamos desde la unidad para bebés, el pitido se escuchará solo desde la unidad para padres

Alarma si los dispositivos están fuera de alcance

La alarma se activa si se pierde la conexión entre la unidad para padres y la unidad para bebés. El icono Fuera de alcance parpadea en ambas unidades y la unidad de padres emite un tono de advertencia:

1. una de las unidades está apagada
2. la unidad del bebé tiene poca batería
3. los dispositivos están fuera del rango de comunicación

Interruptor Bloqueo

1. Cuando el bloqueo se establece en la posición LOCK (arriba), los botones TALK, PAGE y MÚSICA no se pueden usar.
2. Para usar estos botones, cambie el bloqueo a la posición UNLOCK (abajo)

Clip de cinturón

Ambos dispositivos se pueden usar en un cinturón por medio de un clip para cinturón integrado en la parte posterior del dispositivo

Cambio de códigos de transmisión con el botón LINK

- El botón LINK se encuentra en la parte inferior de ambos dispositivos. Úselo si se producen interferencias en la señal.
1. Asegúrese de que ambos dispositivos estén encendidos. Toque el botón LINK en ambos dispositivos con un objeto delgado (pallito, clip, alfiler)
 2. Ambos dispositivos comenzarán a escanear los alrededores en busca del código apropiado



Parpadeo del icono (1)

Escaneo automático del código relevante
El código apropiado se escaneó con éxito:

- Icono de bebé dormido o icono de bebé que está hablando

El icono sigue parpadeando (1)

- No se escaneó el código correspondiente
- Repita el procedimiento

Especificaciones técnicas:
Voltaje de entrada del adaptador: 100V - 240V AC
Voltaje de salida de los adaptadores: 5V, 1 A
Frecuencia de funcionamiento: 2.4000 - 2.4835 GHz
Alcance del dispositivo: hasta 300 metros en condiciones ideales
Duración de la batería: ≥10 horas (5% de recepción, 5% de transmisión, 90% Standby)

Descargue la última versión del manual aquí: www.vitalpeak.eu

vitalpeak



VITALPEAK BMA 30

DE | GEBRAUCHSANWEISUNG
CZ | NÁVOD K POUŽITÍ
SK | NÁVOD NA POUŽITIE
PL | INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

DE GEBRAUCHSANWEISUNG

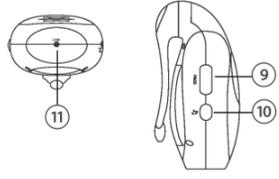
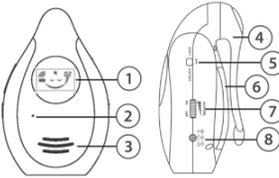
VITALPEAK BMA 30

Audio-Babyphone

Vielen Dank, dass Sie sich für das Produkt VITALPEAK entschieden haben

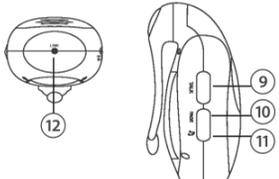
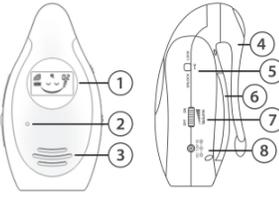
Packungsinhalt

- Elterneinheit
- Kindereinheit
- 2x Buchsenadapter
- 3x wiederaufladbare Batterien (geeignet, wenn Sie die Elterneinheit übertragen möchten)



Beschreibung der Kindereinheit:

1. LCD Display
2. Mikrofon
3. Lautsprecher
4. Gürtelschnalle
5. Sperrschalter
6. Batteriefach
7. Schalter/Lautstärkeregler
8. Adapteranschluss
9. PAGE-Taste
10. Taste Musik
11. LINK-Taste



Beschreibung der Elterneinheit:

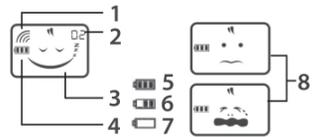
1. LCD Display
2. Mikrofon
3. Lautsprecher
4. Gürtelschnalle
5. Sperrschalter

6. Batteriefach
7. Schalter/Lautstärkeregler
8. Adapteranschluss
9. TALK-Taste
10. PAGE-Taste
11. Taste Musik
12. LINK-Taste



Empfindlichkeitsschalter

Der Empfindlichkeitsschalter befindet sich im Batteriefach der Babyeinheit.



Beschreibung des LCD-Displays

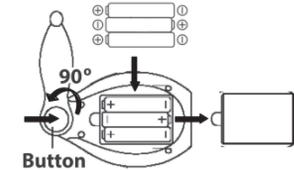
1. Alarmsymbol, wenn sich das Gerät außerhalb der Reichweite befindet
2. Ausgewählte Musik 01 - 06 - Die ausgewählte Musik wird immer wieder abgespielt, AL werden alle 6 Arten von Musik immer wieder abgespielen
3. Symbol für schlafendes Kind (Gerät befindet sich im Energiesparmodus)
4. Batteriesymbol
5. Geladener Akku
6. Der Akku ist fast leer - eine Erinnerung daran, dass die Akkus aufgeladen werden müssen
7. Leere Batterie - Die Batterie muss sofort aufgeladen werden
8. Symbol für anrufendes Kind - das Symbol auf dem Display ändert sich ständig

Mitgelieferte Adapter:

Ein Bestandteil der Packung sind Adapter zur Stromversorgung von Babyphones. Schalten Sie das Babyphone immer aus, bevor Sie die Adapter an die Steckdose anschließen oder davon trennen. **Warnung:** Verwenden Sie immer Originaladapter für die Stromversorgung. Laden Sie die mitgelieferten Batterien nur mit diesen Adaptern im Gerät auf. Laden Sie sie niemals mit Standardladegeräten auf.

Datenschutzhinweis:

- Das Gerät verwendet die öffentliche Frequenz 2,4 GHz. Dies kann dazu führen, dass der gesamte aufgenommene Ton von einem Fremderfänger empfangen wird. Schalten Sie das Gerät daher aus und ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie es nicht verwenden.
- Das Gerät kann auch durch andere Geräte mit 2,4 GHz gestört werden. Um dieses Problem zu minimieren, können 65000 ID-Codes verwendet werden. Wenn Sie während der Verwendung Störungen feststellen, können Sie einfach einen anderen ID-Code auswählen.



Batterieeinbau:

Taste Die Babyphones können auch mit AAA-Batterien betrieben werden, die im Lieferumfang enthalten sind (Batterien werden hauptsächlich für die Elterneinheit geliefert, wenn Sie sie übertragen möchten. Die Batterien können natürlich auch die Babyeinheit mit Strom versorgen). **VORSICHT:** Laden Sie die Batterien im Gerät vor dem ersten Gebrauch vollständig auf. Laden Sie die Batterien unter ständiger Aufsicht eines Erwachsenen auf

Einlegen von Batterien und Betrieb mit Batterien:

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt ist
 - Drücken Sie die Taste am Clip und drehen Sie den Clip um 90 °
 - Öffnen Sie das Batteriefach
 - Legen Sie 3 AAA-Batterien gemäß der Abbildung im Batteriefach ein
 - Legen Sie die Batterieabdeckung wieder ein und bringen Sie den Clip durch Drücken der Taste am Clip wieder in ihre ursprüngliche Position
- Warnung:** Verwenden Sie nur Batterien mit denselben Spezifikationen. Nicht wiederaufladbare Batterien können nicht in das Gerät geladen werden!



Batterieladung:

- Eine leere Batterie wird durch ein blinkendes Batteriesymbol angezeigt. (1)
- Die Kindereinheit gibt dabei keinen Ton aus, um zu verhindern, dass das Baby gestört wird
- Die Elterneinheit erzeugt alle drei Sekunden einen Alarmton
- Zu diesem Zeitpunkt müssen die mit dem Produkt gelieferten Batterien aufgeladen werden. Werden nicht originale und nicht wiederaufladbare Alkalibatterien verwendet, ersetzen Sie diese durch neue.
- Entfernen Sie die mitgelieferten Akkus nicht aus dem Gerät und verwenden Sie die mit dem Gerät gelieferten Originaladapter
- Sobald der Adapter angeschlossen ist, wird der Ladevorgang automatisch gestartet.
- Der Ladevorgang kann bis zu 8 Stunden dauern

Batterieladeanzeige auf dem LCD-Display

Der Ladevorgang läuft - der Batterie werden Striche hinzugefügt

ERGÄNZUNG:

- Das Gerät ist auch für die Verwendung ohne Batterien ausgelegt, d.h. für den Netzwerkbetrieb mit den mitgelieferten Netzwerkadaptern
- Sie können anstelle der mitgelieferten wiederaufladbaren Batterien auch 3 Standard-AAA-Alkalibatterien für den Betrieb des Babyphones verwenden. Diese werden jedoch im Gerät nicht aufgeladen.

Testen vor dem ersten Gebrauch:

1. Stellen Sie die Eltern- und Babyeinheit in den Raum, in dem Sie sie verwenden möchten.
2. Schließen Sie das Gerät mit Adaptern an oder legen Sie geladene Batterien ein
3. Schalten Sie das Gerät durch Drehen des Schalters ein (wählen Sie die gewünschte Lautstärke aus - unmittelbar nach dem Einschalten der Mindestlautstärke wird durch Drehen des Schalters in die gleiche Richtung nach dem Einschalten die Lautstärke erhöht und durch Drehen auf die gegenüberliegende Seite verringert)
4. Drücken Sie gleichzeitig mit einem dünnen Gegenstand (Büroklammer, Zahnstocher) die LINK-Taste an der Unterseite des Geräts, um eine nicht grundlegende ID für Datenschutz oder Interferenzen zu verwenden.

ERGÄNZUNG: Wenn Sie beide Geräte zum ersten Mal gleichzeitig einschalten, scannen beide Babyphones automatisch die Codes und koppeln sich automatisch miteinander. Für weitere Codeänderungen, beispielsweise bei Störungen, muss auf beiden Geräten bereits die LINK-Taste gedrückt werden

5. Das sprechende oder schlafende Babysymbol sollte je nach Umgebungsgeräusch auf dem Display angezeigt werden

Standort der Kindereinheit

1. Stellen Sie das Kindergerät in den Raum, in dem Sie es verwenden planen
2. Stellen Sie den Empfindlichkeitsschalter auf niedrige LO-Empfindlichkeit (1-2 m vom Kind entfernen) oder hohe HI-Empfindlichkeit (2-6 m vom Kind). Das Gerät ist grundsätzlich auf hohe Empfindlichkeit eingestellt
3. Schließen Sie die Einheit an und schalten Sie sie ein
4. Das sich ändernde Symbol des sprechenden Kindes sollte zuerst angezeigt werden
5. Wenn anschließend keine Geräusche um die Einheit herum zu hören sind, wird das Symbol für das schlafende Baby angezeigt

Standort der Elterneinheit

1. Stellen Sie die Elterneinheit in den Raum, in dem Sie sie verwenden planen
2. Stecken Sie die Einheit ein und schalten Sie sie ein. Verwenden Sie den Schalter/Lautstärkeregler, um die Lautstärke nach eigenem Ermessen einzustellen
3. Wenn Sie Störungen bemerken, verwenden Sie die LINK-Taste an beiden Einheiten, um den ID-Code zu ändern.
4. Erproben Sie die Audioübertragung zwischen den Geräten mit Hilfe einer anderen Person. Wägen Sie ab, ob Sie die Empfindlichkeit der Kindereinheit (Empfindlichkeitsschalter im Batteriefach) und die Lautstärke der Elterneinheit (Schalter/Lautstärkeschalter) entsprechend eingestellt haben

Ein- und Ausschalten des Geräts:

1. Schließen Sie die Elterneinheit an den mitgelieferten Adapter an. Schließen Sie den Adapter an die nächste Buchse an (mit der entsprechenden Spannung, wie auf dem Adapter oder im Handbuch angegeben). Gegebenenfalls können Sie 3 AAA-Batterien einlegen

2. Starten Sie das Gerät, indem Sie den Schalter/Lautstärkeregler auf der rechten Seite des Geräts nach oben drehen. Die Aktivierung sollte durch einen Klick und eine spürbare Überwindung des Widerstands des Steuerrads angezeigt werden.
3. Drehen Sie den Schalter/Lautstärkeregler nach unten. Der Klang von Klick und eine spürbare Überwindung des Widerstands des Einstellrads zeigen an, dass das Gerät ausgeschaltet ist. Das Display sollte sich ausschalten.

Lautstärkeeinstellung

Drehen Sie den Schalter/Lautstärkeregler für höhere Lautstärke nach oben und für niedrigere Lautstärke nach unten

Mit dem Kind sprechen (nur in der Elterneinheit möglich)

1. Halten Sie die TALK-Taste los und Sie sprechen Sie
 2. Lassen Sie die TALK-Taste los und Sie kehren automatisch in den Empfangsmodus zurück
- WARNUNG:** Das Kind und die vom Kindergerät aufgenommenen Geräusche sind nicht zu hören, während die TALK-Taste gedrückt wird!

Musik auswählen und abspielen

Die Musiktaste befindet sich auf der linken Seite des Geräts. Die Eltern können Musik anstellen und auswählen, um das Kind zu wiegen. Sie können aus sechs verschiedenen Songs auswählen

1. Halten Sie die Musiktaste etwa 3 Sekunden lang gedrückt, um die Musikfunktion zu aktivieren. Song 01 wird automatisch abgespielt.
2. Drücken Sie die Musiktaste, um die Musik zu ändern (01 - 06, AL). Sie können ein Muster des ausgewählten Lieds hören. Wenn Sie einen Titel ausgewählt haben, drücken Sie die Musiktaste nicht erneut

ERGÄNZUNG: Das Musiksymbol befindet sich in der oberen rechten Ecke des LCD-Displays

3. Halten Sie die Musiktaste etwa 3 Sekunden lang gedrückt, um die Musikfunktion zu deaktivieren.

ERGÄNZUNG: Die Kindereinheit kann Musik abspielen, auch wenn die Elterneinheit ausgeschaltet ist. Die Musikfunktion der Elterneinheit ist jedoch nicht verfügbar, wenn die Kindereinheit ausgeschaltet ist

4. Wenn die TALK-Taste an der Elterneinheit gedrückt wird, die Musik hört auf zu spielen

Funktion aufrufen

Beide Einheiten können die andere Einheit anrufen

1. Drücken Sie die PAGE-Taste auf der linken Seite der Kinder - oder Elterneinheit, um die andere Einheit anzurufen
2. Jedes Drücken erzeugt drei doppelte Pieptöne. Wenn wir von der Elterneinheit anrufen, ist der Klingelton auf beiden Geräten zu hören. Wenn wir von der Kindereinheit anrufen, ist der Piepton nur von der Elterneinheit zu hören

Alarm, wenn Geräte außerhalb der Reichweite sind

Der Alarm wird ausgelöst, wenn die Verbindung zwischen Eltern- und Kindereinheit unterbrochen wird. Das Symbol Ausser Reichweite blinkt auf beiden Geräten und die Elterneinheit gibt einen Warnton aus:

1. eine der Einheiten ist ausgeschaltet
2. die Kindereinheit hat eine schwache Batterie
3. die Geräte befinden sich außerhalb der Kommunikationsreichweite

Verriegelungsschalter:

1. Wenn das Schloss auf die Position LOCK (oben) eingestellt ist, können die Tasten TALK, PAGE und MUSIC nicht verwendet werden.
2. Um diese Tasten verwenden zu können, schalten Sie das Schloss in die Position UNLOCK (unten).

Gürtelclip

Beide Geräte können mit einem auf der Rückseite des Geräts integrierten Gürtelclip am Gürtel getragen werden

Umschalten der Übertragungscodes mit Hilfe der LINK-Taste

Die LINK-Taste befindet sich an der Unterseite beider Geräte. Verwenden Sie diese Option, wenn Signalstörungen auftreten.

1. Stellen Sie sicher, dass beide Geräte eingeschaltet sind. Drücken Sie die LINK-Taste auf beiden Geräten mit einem dünnen Gegenstand (Zahnstocher, Klammer, Stift).
2. Beide Geräte beginnen die Umgebung für den entsprechenden Code zu scannen



Blinkendes Symbol (1)

Automatisches Scannen des relevanten Codes Der entsprechende Code wurde erfolgreich gescannt:

- Symbol des schlafenden Kinds oder Symbol des sprechenden Kinds
- Die Elterneinheit gibt einen Bestätigungston aus

Das Symbol blinkt immer noch (1)

- Der entsprechende Code wurde nicht gescannt
- Wiederholen Sie den Vorgang

Technische Spezifikation:

Adaptereingangsspannung: 100 V - 240 V AC
Adapterausgangsspannung: 5 V, 1 A
Betriebsfrequenz: 2.4000 - 2.4835 GHz
Reichweite des Geräts: Bis zu 300 Meter bei idealen Bedingungen
Batterielaufzeit: ≥ 10 Stunden (5 % Empfang, 5 % Sendung, 90 % Standby)

Die neueste Version der Gebrauchsanleitung finden Sie hier: www.vitalpeak.eu

CZ NÁVOD K POUŽITÍ

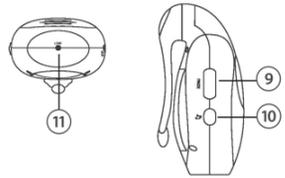
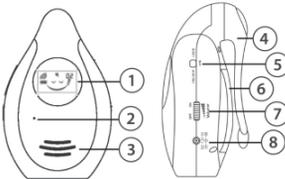
VITALPEAK BMA 30

Dětská audio chůvička

Děkujeme Vám za pořízení produktu VITALPEAK.

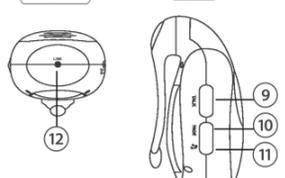
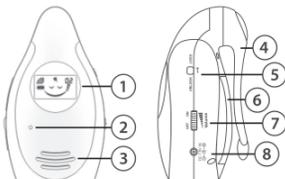
Obsah balení

- Rodičovská jednotka
- Dětská jednotka
- 2x Adaptér do zásuvky
- 3x Dobíjecí baterie (vhodné pokud chcete přenášet rodičovskou jednotku)



Popis dětské jednotky:

1. LCD Displej
2. Mikrofon
3. Reproduktor
4. Spona na pásek
5. Přepínač Zámek
6. Prostor pro baterie
7. Spínač/ovladač hlasitosti
8. Konektor pro adaptér
9. Tlačítko PAGE
10. Tlačítko Hudba
11. Tlačítko LINK



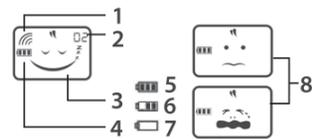
Popis rodičovské jednotky:

1. LCD Displej
2. Mikrofon
3. Reproduktor
4. Spona na pásek
5. Přepínač Zámek
6. Prostor pro baterie
7. Spínač/ovladač hlasitosti
8. Konektor pro adaptér
9. Tlačítko TALK
10. Tlačítko PAGE
11. Tlačítko Hudba
12. Tlačítko LINK



Přepínač sensitivity

Přepínač sensitivity se nachází v prostoru pro baterie dětské jednotky.



Popis LCD displeje

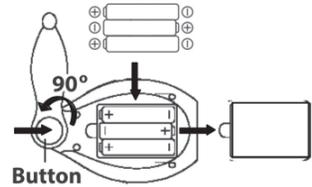
1. Ikona poplachu pokud je zařízení mimo dosah
2. Zvolená hudba 01 - 06 - zvolená hudba bude hrát stále dokola, AL budou stále dokola hrát postupně všech 6 typů hudby
3. Ikona spícího dítěte (zařízení je v módu nízké spotřeby energie)
4. Ikona baterie
5. Nabířá baterie
6. Baterie dochází energie - připomínka, že bude třeba baterie nabít
7. Prázdná baterie - baterie je třeba nabít okamžitě
8. Ikona volajícího dítěte - ikona na displeji se neustále mění

Dodávané adaptéry:

Součástí balení jsou adaptéry pro napájení chůviček. Před zapojením či vypojením adaptérů ze zásuvky chůvičky vždy vypněte. **Upozornění:** Používejte k napájení vždy jen originální adaptéry. Taktéž dodávané baterie nabíjete pouze v zařízení za pomoci těchto adaptérů. Nikdy je nenabíjete běžnými nabíječkami.

Upozornění ohledně soukromí:

- Zařízení používá veřejnou frekvenci 2,4 GHz. Zvuk tak nastat situace, že veškerý zachycený zvuk může být přijímán cizím zařízením. Proto zařízení vypněte a odpojujte z elektrické sítě, pokud není používáno.
- Zařízení může být taktéž rušeno jinými zařízeními operujícími na frekvenci 2,4 GHz. Kvůli minimalizaci tohoto problému lze využít 65000 ID kódů. Pokud zachytíte během používání rušení, můžete jednoduše zvolit jiný ID kód.



Instalace baterií:

Tlačítko

Chůvičky lze též provozovat na AAA baterie poskytnuté v balení (baterie jsou dodávány primárně pro rodičovskou jednotku, pokud ji chcete přenášet. Bateriemi lze samozřejmě napájet i dětská jednotka)

UPOZORNĚNÍ: Baterie plně nabíjete v zařízení před prvním použitím. Baterie nabíjete pod neustálým dohledem dospělého

Vození baterií a provoz na baterie:

- Ujistěte se, že je zařízení vypnuté a odpojené z elektrické sítě
- Zmáčkněte tlačítko na sponě a otočte se sponou o 90 °
- Otevřete prostor pro baterie
- Vložte 3 AAA baterie dle diagramu v prostoru pro baterie
- Vložte zpět kryt prostoru pro baterie a vraťte za pomoci stisku tlačítka na sponě sponu do původní pozice

Upozornění: Používejte pouze baterie totožných specifikací. Nenabíjecí baterie není možno v zařízení nabíjet!



Nabíjení baterií:

- Na prázdnou baterii upozorňuje blikající ikona baterie. (1)
- Dětská jednotka u toho nevydává žádný tón, aby nedošlo k vyrušení dítěte
- Rodičovská jednotka generuje výstražný tón každé tři vteřiny

- V této chvíli je třeba s produktem dodávané dobíjecí baterie nabít. V případě použití neoriginálních nedobíjecích alkalických baterií je vyměnit za nové.
- Pro nabíjení dodávaných dobíjecích baterií je nevytahuje ze zařízení a použijte originální adaptéry dodávané k zařízení
- Jakmile bude připojen adaptér, nabíjení automaticky začne.
- Nabíjení může trvat až 8 hodin

Indikace nabíjení baterie na LCD displeji

Nabíjení probíhá - na baterii přibývají čárky

DOPLNĚNÍ:

- Zařízení je stavěno i na použití bez baterií, tedy síťový provoz pomocí dodávaných síťových adaptérů
- Lze používat i 3 běžné AAA alkalické baterie pro provoz chůvičky namísto dodávaných dobíjecích baterií. Ty ovšem nepůjde v zařízení dobíjet.

Testování před prvním použitím:

1. Umístěte rodičovskou i dětskou jednotku do místnosti, kde ji plánujete používat.
2. Zapojte zařízení pomocí adaptérů, či do nich vložte nabitě baterie
3. Zapněte zařízení pomocí otočení spínačem (navolte hlaslost dle libosti - ihned po zapnutí minimální hlaslost, rotací spínače stejným směrem po zapnutí se hlaslost zvyšuje, rotací na opačnou stranu snižuje)
4. Zmáčkněte tlačítko LINK ve spodu zařízení tenkým předmětem (sponkou, párátkem) v podobný čas pro použití jiného než základního ID kvůli soukromí či rušení.
5. Na displeji by měl být zobrazena ikona mluvícího či spícího dítěte v závislosti na okolním hluku

Umístění dětské jednotky

1. Umístěte dětskou jednotku do místnosti, kde ji plánujete používat
2. Nastavte přepínač senzitivity na nízkou citlivost LO (1 - 2 m od dítěte) nebo vysokou citlivost HI (2 - 6 m od dítěte) citlivost. Zařízení je v základu nastaveno na vysokou citlivost
3. Jednotku zapojte a zapněte
4. Nejprve by se měla objevit měnič se ikona volajícího dítěte
5. Následně pokud nebude v okolí jednotky hluk zobrazí se ikona spícího dítěte

Umístění rodičovské jednotky

1. Umístěte rodičovskou jednotku do místnosti, kde ji plánujete používat
2. Jednotku zapojte a zapněte. Spínačem/ovladačem hlasitosti nastavte hlaslost dle vašeho uvázení
3. Pokud zaznamenáte rušení, pomocí tlačítka LINK na obou jednotkách změňte ID kód.
4. Vyzkoušejte za pomoci druhé osoby přenos zvuku mezi zařízenými. Zvažte, zda máte vhodné nastavenou citlivost na dětské jednotce (přepínač citlivosti v prostoru pro baterie) a hlaslost na rodičovské jednotce (spínač/ovladač hlasitosti)

Zapnutí a vypnutí zařízení:

1. Připojte Rodičovskou jednotku k dodávanému adaptéru. Adaptér připojte do nejbližší zásuvky (s odpovídajícím napětím, jaké je uvedeno na adaptéru či v manuálu). Případně vložte 3 AAA baterie
2. Spustte zařízení otočením spínače/ovladače hlasitosti na pravé straně zařízení směrem vzhůru. Zapnutí by mělo být indikováno klikem a citelným překonáním odporu ovládacího kolečka.
3. Otáčejte spínačem/ovladačem hlasitosti směrem dolů. Zvuk kliknutí a citelné překonání odporu ovládacího kolečka indikuje vypnutí zařízení. Displej by měl přestat svítit.

Úprava hlasitosti

Otáčejte spínačem/ovladačem hlasitosti nahoru pro vyšší hlaslost a dolů pro nižší hlaslost

Mluvení na dítě (lze pouze na rodičovské jednotce)

1. Zmáčkněte a držte tlačítko TALK a mluve
 2. Pusťte tlačítko TALK a automaticky se vrátíte zpět do přijímacího režimu
- UPOZORNĚNÍ:** Ve chvíli kdy je stisknuto tlačítko TALK nelze slyšet dítě ani zvuky sňmané dětskou jednotkou!

Zvolení a pouštění hudby

Tlačítko hudba je umístěno na levé straně zařízení. Rodič může spustit a vybrat hudbu k ukozlání dítěte. Lze zvolit ze šesti různých písniček

1. Zmáčkněte a podržte tlačítko Hudba po dobu cca 3 vteřin k aktivaci funkce Hudba. Bude automaticky hrána písnička 01.

2. Zmáčkněte tlačítko Hudba pro změnu hudby (01 - 06, AL), lze slyšet ukázkou zvolené písničky. Ve chvíli kdy jste zvolili písničku už tlačítko Hudba znovu nestiskávejte
3. Zmáčkněte a podržte tlačítko Hudba po dobu cca 3 vteřin k deaktivaci funkce hudba. **DOPLNĚNÍ:** Dětská jednotka může přehrávat hudbu i ve chvíli, kdy je rodičovská jednotka vypnuta. Funkce hudby na rodičovské jednotce je ovšem nedostupná ve chvíli, kdy je vypnuta dětská jednotka
4. Pokud je na rodičovské jednotce zmáčknuto tlačítko TALK, hudba přestane hrát

Funkce volání

Obě jednotky mohou prozvonit druhou jednotku

1. Zmáčkněte tlačítko PAGE na levé straně dětské či rodičovské jednotky pro prozvození druhé jednotky
2. Každé zmáčknutí vygeneruje tři dvojitě pípnutí. Pokud prozváníme z rodičovské jednotky, bude prozváníme slyšet na obou zařízeních. Pokud prozváníme z dětské jednotky, bude pípnutí slyšet pouze z rodičovské jednotky

Poplach pokud jsou zařízení mimo dosah

Poplach se zapíná, pokud se ztratí spojení mezi rodičovskou a dětskou jednotkou. Na obou jednotkách bliká ikona Mimo dosah a rodičovská jednotka vydává varovný tón:

1. jedna z jednotek je vypnuta
2. dětská jednotka má slabou baterii
3. zařízení jsou mimo komunikační dosah

Přepínač Zámek:

1. Pokud je stavěn přepnut do pozice LOCK (nahore), nelze používat tlačítka TALK, PAGE a HUDBA
2. Pro používání těchto tlačítek je třeba přepnout zámek do pozice UNLOCK (dole)

Spona na pásek:

Obě zařízení je možné nosit na opasku pomocí spony na pásek integrované v zadní části zařízení

Přepínání vysílacích kódů pomocí LINK tlačítka

Tlačítko LINK je umístěno ve spodní části obou zařízení. Použijte ho, pokud dochází k rušení signálu.

1. Ujistěte se, že jsou obě zařízení zapnuta. Zmáčkněte tlačítko LINK na obou zařízeních tenkým předmětem (párátko, sponka, špendlík)
2. Obě zařízení začnou skenovat okolí pro příslušný kód

Blikání ikony (1)

Automatické skenování příslušného kódu Úspěšně byl naskenován příslušný kód:

- Ikona spícího dítěte nebo ikona volajícího dítěte
- Rodičovská jednotka vydá potvrdzující pípnutí

Ikona stále bliká (1)

- Příslušný kód nebyl naskenován
- Opakujte postup

Technická specifikace:

Vstupní napětí adaptérů: 100 V - 240 V AC
Vstupní napětí adaptérů: 5 V, 1 A
Provozní frekvence: 2.4000 - 2.4835 GHz
Dosah zařízení: Až 300 metrů v ideálních podmínkách
Výdrž baterie: ≥10 hodin (5 % příjem, 5 % vysílání, 90 % pohotovostní režim)

Nejnovější verzi manuálu stahujte zde: www.vitalpeak.eu

SK NÁVOD NA POUŽITIE

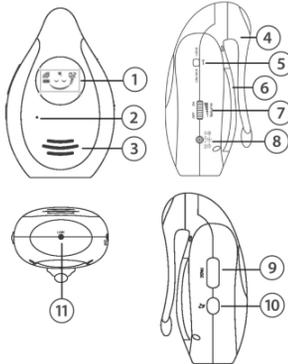
VITALPEAK BMA 30

Detská audio pestúnka

Dakujeme vám za kúpu produktu VITALPEAK

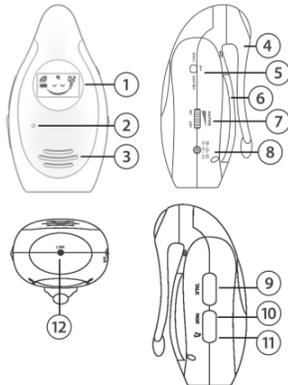
Obsah balenia

- Rodičovská jednotka
- Detská jednotka
- 2x Adaptér do zásuvky
- 3x Dobijacie batérie (vhodné, pokiaľ chcete prenášať rodičovskú jednotku)



Popis detskej jednotky:

1. LCD Displej
2. Mikrofón
3. Reproduktor
4. Spona na opasok
5. Prepínač Zámok
6. Priestor na batérie
7. Spínač/ovládač hlasitosti
8. Konektor na adaptér
9. Tlačidlo PAGE
10. Tlačidlo Hudba
11. Tlačidlo LINK



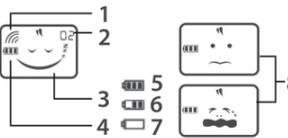
Popis rodičovskej jednotky:

1. LCD Displej
2. Mikrofón
3. Reproduktor
4. Spona na opasok
5. Prepínač Zámok
6. Priestor na batérie
7. Spínač/ovládač hlasitosti
8. Konektor na adaptér
9. Tlačidlo TALK
10. Tlačidlo PAGE
11. Tlačidlo Hudba
12. Tlačidlo LINK



Prepínač senzitivity

Prepínač senzitivity sa nachádza v priestore na batérie detskej jednotky.



Popis LCD displeja

1. Ikona poplachu pokiaľ je zariadenie mimo dosahu.

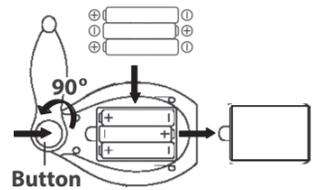
2. Zvolená hudba 01 - 06 – zvolená hudba bude hrať stále dokola, AL bude sa stále dokola prehrávať postupne všetkých 6 typov hudby.
3. Ikona spiacieho dieťaťa (zariadenie je v režime nízkej spotreby energie).
4. Ikona batérie.
5. Nabitá batéria.
6. Batérií dochádza energia – pripomenka, že bude potrebné batérie nabiť.
7. Prázdne batérie – batérie je potrebné nabiť okamžite.
8. Ikona volajúceho dieťaťa – ikona na displeji sa neustále mení.

Dodávané adaptéry:

Súčasťou balenia sú adaptéry na napájanie pestúnok. Pred zapojením či vypojením adaptérov zo zásuvky pestúnky vždy vypnite. **Upozornenie:** Používajte na napájanie vždy len originálne adaptéry. Taktiež dodávané batérie nabíjajte iba v zariadení s pomocou týchto adaptérov. Nikdy ich nenabíjajte bežnými nabíjačkami.

Upozornenie týkajúce sa súkromia:

- Zariadenie používa verejnú frekvenciu 2,4 GHz. Môže tak nastať situácia, že všetok zachytený zvuk môže prijímať cudzie zariadenie. Preto zariadenie vypínajte a odpojujte z elektrickej siete, pokiaľ sa nepoužíva.
- Zariadenie môžu tiež rušiť iné zariadenia operujúce na frekvencii 2,4 GHz. Kvôli minimalizácii tohto problému je možné využiť 65000 ID kódov. Pokiaľ zachytíte počas používania rušenie, môžete jednoducho zvoliť iný ID kód.



Inštalácia batérií:

Tlačidlo Pestúnky je možné tiež prevádzkovať na AAA batérie poskytnuté v balení (batérie sa dodávajú primárne pre rodičovskú jednotku, pokiaľ ju chcete prenášať. Batériami je možné samozrejme napájať aj detskú jednotku). **UPOZORNENIE:** Batérie plne nabite v zariadení pred prvým použitím. Batérie nabíjajte pod neustálym dohľadom dospelého.

Vloženie batérií a prevádzka na batérie:

- Uistite sa, že je zariadenie vypnuté a odpojené z elektrickej siete.
- Stlačte tlačidlo na sponu a otočte so sponou o 90 °.
- Otvorte priestor na batérie.
- Vložte 3 AAA batérie podľa diagramu v priestore na batérie.
- Vložte späť kryt priestoru na batérie a vráťte sponu s pomocou stlačenia tlačidla na sponu do pôvodnej pozície.
- **Upozornenie:** Používajte iba batérie totožných špecifikácií. Nenabíjajte batérie nie je možné v zariadení nabíjať!

Nabíjanie batérií:

- Na prázdnu batériu upozorňuje blikajúca ikona batérie. (1)
- Detská jednotka pri tom nevydáva žiadny tón, aby nedošlo k vyrúšeniu dieťaťa.
- Rodičovská jednotka generuje výstražný tón každé tri sekundy.
- V tejto chvíli je potrebné s produktom dodávané dobijacie batérie nabiť. V prípade použitia neoriginálnych nedobijajúcich alkalických batérií ich vymeňte za nové.
- Na nabíjanie dodávaných dobijajúcich batérií ich nevyťahujte zo zariadenia a použite originálne adaptéry dodávané k zariadeniu.
- Hneď ako bude pripojený adaptér, nabíjanie sa automaticky začne.
- Nabíjanie môže trvať až 8 hodín.

Indikácia nabíjania batérie na LCD displeji

Nabíjanie prebieha – na batérii pribúdajú čiarok.

DOPLNENIE:

- Zariadenie je stavané aj na použitie bez batérií, teda sieťovú prevádzku pomocou dodávaných sieťových adaptérov.
- Je možné používať aj 3 bežné AAA alkalické batérie pre prevádzku pestúnky namiesto dosahu.

dodávaných dobijajúcich batérií. Tie sa však nebudú dať v zariadení dobíjať.

Testovanie pred prvým použitím:

1. Obe jednotky môžu prevzoniť druhú jednotku do miestnosti, kde ju plánujete používať.
2. Zapojte zariadenie pomocou adaptérov, alebo do nich vložte nabitú batérie.
3. Zapnite zariadenie pomocou otočenia spínača (zvoľte hlasitosť podľa svojej vôle – ihneď po zapnutí minimálna hlasitosť, rotáciou spínača rovnakým smerom po zapnutí sa hlasitosť zvyšuje, rotáciou na opačnú stranu sa znižuje).
4. Stlačte tlačidlo LINK na spodku zariadenia tenkým predmetom (sponkou, špáradlom) v podobnom čase na použitie iného ako základného ID kvôli súkromiu či rušeniu. **DOPLNENIE:** Pri prvom zapnutí oboch zariadení v podobnom/rovnakom čase oboje pestúnky automaticky skenujú kódy a spárujú sa k sebe automaticky. Pre ďalšie zmeny kódu napríklad pri rušení je už potrebné stlačiť na oboch zariadeniach tlačidlo LINK.
5. Na displeji by sa mala zobrazit ikona hovoriaceho či spiacieho dieťaťa v závislosti od okolitého hluku.

Umiestnenie detskej jednotky

1. Umiestnite detskú jednotku do miestnosti, kde ju plánujete používať.
2. Nastavte prepínač senzitivity na nízku citlivosť LO (1 – 2 m od dieťaťa) alebo vysokú citlivosť HI (2 – 6 m od dieťaťa) citlivosť. Zariadenie je v základe nastavené na vysokú citlivosť.
3. Jednotku zapojte a zapnite.
4. Najprv by sa mala objaviť meniacia sa ikona hovoriaceho dieťaťa.
5. Následne, pokiaľ nebude v okolí jednotky hluk, zobrazí sa ikona spiacieho dieťaťa.

Umiestnenie rodičovskej jednotky

1. Umiestnite rodičovskú jednotku do miestnosti, kde ju plánujete používať.
2. Jednotku zapojte a zapnite. Spínačom/ovládačom hlasitosti nastavte hlasitosť podľa vášho uváženia.
3. Pokiaľ zaznamenáte rušenie, pomocou tlačidla LINK na oboch jednotkách zmérite ID kód.
4. Vyskúšajte s pomocou druhej osoby prenos zvuku medzi zariadeniami. Zvážte, či máte vhodné nastavenú citlivosť na detskej jednotke (prepínač citlivosti v priestore na batérie) a hlasitosť na rodičovskej jednotke (spínač/ovládač hlasitosti).

Zapnutie a vypnutie zariadenia:

1. Pripojte Rodičovskú jednotku k dodávanému adaptéru. Adaptér pripojte do najbližšej zásuvky (so zodpovedajúcim napätím, aké je uvedené na adaptéri či v príručke). Prípadne vložte 3 AAA batérie.
2. Spustite zariadenie otočením spínača/ovládača hlasitosti na pravej strane zariadenia smerom hore. Zapnutie by sa malo indikovať kliknutím a citeľným prekonaním odporu ovládacieho kolieska.
3. Otáčajte spínačom/ovládačom hlasitosti smerom dole. Zvuk kliknutia a citeľné prekonanie odporu ovládacieho kolieska indikuje vypnutie zariadenia. Displej by mal prestať svietiť.

Úprava hlasitosti

Otáčajte spínačom/ovládačom hlasitosti hore pre vyššiu hlasitosť a dole pre nižšiu hlasitosť.

Hovorenie k dieťaťu (je možné iba na rodičovskej jednotke)

1. Stlačte a držte tlačidlo TALK a hovorte.
2. Pustite tlačidlo TALK a automaticky sa vráťte späť do prijímacieho režimu.

UPOZORNENIE: Vo chvíli, keď je stlačené tlačidlo TALK, nie je možné počuť dieťa ani zvuky snímané detskou jednotkou!

Zvolenie a puštanie hudby

Tlačidlo hudba je umiestnené na ľavej strane zariadenia. Rodič môže spustiť a vybrať hudbu na uspanie dieťaťa. Je možné zvoliť zo šiestich rôznych pesničiek.

1. Tlačidlo hudba je umiestnené na ľavej strane zariadenia. Rodič môže spustiť a vybrať hudbu na uspanie dieťaťa. Je možné zvoliť zo šiestich rôznych pesničiek.
1. Stlačte a podržte tlačidlo Hudba počas cca 3 sekúnd na aktiváciu funkcie Hudba. Bude sa automaticky hrať pesnička 01.
2. Stlačte tlačidlo Hudba pre zmenu hudby (01 – 06, AL), je možné počuť ukážku zvolenej pesničky. Vo chvíli, keď ste zvolili pesničku, už tlačidlo Hudba znovu nestláčajte.

DOPLNENIE: Ikona hudby je v pravom hornom rohu LCD displeja.

1. Stlačte a podržte tlačidlo Hudba počas cca 3 sekúnd na deaktiváciu funkcie hudba.

DOPLNENIE: Detská jednotka môže prehrávať hudbu aj vo chvíli, keď je rodičovská jednotka vypnutá. Funkcia hudby na rodičovskej jednotke je však nedostupná vo chvíli, keď je vypnutá detská jednotka.

4. Pokiaľ sa na rodičovskej jednotke stlačí tlačidlo TALK, hudba prestane hrať.

Funkcia volania

1. Stlačte tlačidlo PAGE na ľavej strane detskej či rodičovskej jednotky pre prevzonenie druhej jednotky.
2. Každé stlačenie vygeneruje tri dvojitú pípnutie. Pokiaľ prevážame z rodičovskej jednotky, bude prevzonenie počuť na oboch zariadeniach. Pokiaľ prevážame z detskej jednotky, bude pípnutie počuť iba z rodičovskej jednotky.

Poplach, pokiaľ sú zariadenia mimo dosahu.

Poplach sa zapína, pokiaľ sa stratí spojenie medzi rodičovskou a detskou jednotkou. Na oboch jednotkách bliká ikona Mimo dosahu a rodičovská jednotka vydáva varovný tón:

1. jedna z jednotiek je vypnutá,
2. detská jednotka má slabú batériu,
3. zariadenia sú mimo komunikačného dosahu.

Prepínač Zámok:

1. Pokiaľ je zámok prepnutý do pozície LOCK (hore), nie je možné používať tlačidlá TALK, PAGE a HUDBA.
2. Pre použitie týchto tlačidiel je potrebné prepnúť zámok do pozície UNLOCK (dolu).

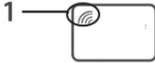
Spona na opasok:

Obe zariadenia je možné nosiť na opasku pomocou spony na opasok integrovanej v zadnej časti zariadenia.

Prepínanie vysielacích kódov pomocou LINK tlačidla

Tlačidlo LINK je umiestnené v spodnej časti oboch zariadení. Použite ho, pokiaľ dochádza k rušeniu signálu.

1. Uistite sa, že sú obe zariadenia zapnuté. Stlačte tlačidlo LINK na oboch zariadeniach tenkým predmetom (špáradlo, sponka, špendlík).
2. Obe zariadenia začnú skenovať okolité pre príslušný kód.



Blikanie ikony (1)

Automatické skenovanie príslušného kódu. Úspešne bol naskenovaný príslušný kód:

- Ikona spiacieho dieťaťa alebo ikona hovoriaceho dieťaťa.
- Rodičovská jednotka vydá potvrdzujúce pípnutie.

Ikona stále bliká (1)

- Príslušný kód nebol naskenovaný
- Opakujte postup

Technická špecifikácia:

Vstupné napätie adaptérov: 100 V – 240 V AC
Výstupné napätie adaptérov: 5 V, 1 A
Prevádzková frekvencia: 2,4000 – 2,4835 GHz
Dosah zariadenia: Až 300 metrov v ideálnych podmienkach
Výdrž batérie: ≥ 10 hodín (5 % príjem, 5 % vysielanie, 90 % pohotovostný režim)

Najnovšiu verziu manuálu stiahnujte tu:

www.vitalpeak.eu

PL INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

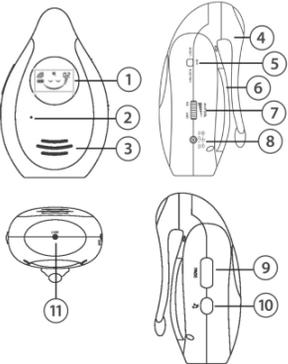
VITALPEAK BMA 30

Dziecięca niania elektroniczna audio

Điękujemy za zakup produktu VITALPEAK

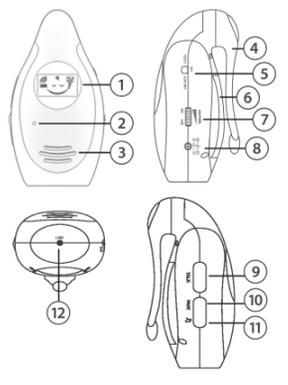
Zawartość opakowania

- Jednostka rodzicielska
- Jednostka dziecięca
- 2x Adapter do zásuvky
- 3x Akumulatory (tylko w razie używania jednostki rodzicielskiej jako przenośnej)



Opis jednostki dziecięcej:

1. Wyświetlacz LCD
2. Mikrofon
3. Głośnik
4. Klamra na pasek
5. Przełącznik Zamek
6. Schowek na baterie
7. Włącznik/regulacja głośności
8. Gniazdko na adapter
9. Przycisk PAGE
10. Przycisk Muzyka
11. Przycisk LINK



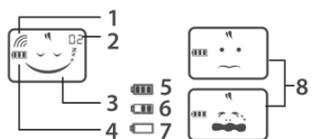
Opis jednostki rodzicielskiej:

1. Wyświetlacz LCD
2. Mikrofon
3. Głośnik
4. Klamra na pasek
5. Przełącznik Zamek
6. Schowek na baterie
7. Włącznik/regulacja głośności
8. Gniazdko na adapter
9. Przycisk TALK
10. Przycisk PAGE
11. Przycisk Muzyka
12. Przycisk LINK



Przełącznik czułości

Przełącznik czułości znajduje się w schowku na baterie jednostki dziecięcej.



Opis wyświetlacza LCD

1. Ikona alarmu, jeżeli urządzenie jest poza zasięgiem

2. Wybrana muzyka 01 - 06 – wybrana muzyka będzie grać wciąż dokoła, AL będą wciąż dokoła grać kolejno wszystkich 6 typów muzyki
3. Ikona śpiącego dziecka (urządzenie jest w trybie niskiego zużycia energii)
4. Ikona baterii
5. Naładowana bateria
6. Bateria prawie rozładowana - przypomnienie, że będzie trzeba doładować baterie
7. Rozładowana bateria - baterie trzeba doładować natychmiast
8. Ikona wołającego dziecka - ikona na wyświetlaczu wciąż się zmienia

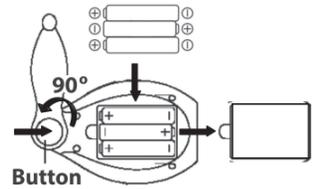
Dostarczane adaptery:

W komplecie są adaptery do zasilania niani. Przed podłączeniem lub odłączeniem adaptera od sieci zawsze wyłączaj nanie.

Uwaga: Do zasilania używać zawsze tylko oryginalnych adaptérov. Również dostarczane baterie ładować tylko w urządzeniu z pomocą tych adaptérov. Nigdy nie ładować ich zwykłymi ładowarkami.

Uwaga dotycząca prywatności:

- Urządzenie pracuje na częstotliwości ogólnodostępnej 2,4 GHz. Może zatem mieć miejsce sytuacja, że wszelki nadawany dźwięk może być odbierany przez obce urządzenia. Dlatego należy wyłączyć urządzenie i odłączyć od sieci, kiedy nie jest używane.
- Urządzenie może też być zakłócone przez inne urządzenia pracujące na częstotliwości 2,4 GHz. Dla minimalizacji tego problemu można korzystać z 65000 kodów ID. W razie wystąpienia podczas używania zakłóceń można po prostu wybrać inny kod ID.



Instalacja baterii:

Przycisk

Nianie można zasilac również bateriami AAA załączonymi do kompletu (baterie są dostarczane przede wszystkim do jednostki rodzicielskiej w razie jej używania jako przenośnej. Bateriami można, oczywiście, zasilac również jednostkę dziecięcą)

UWAGA: Baterie naładować całkowicie w urządzeniu przed pierwszym użyciem. Baterie ładować pod nieustannym nadzorem osoby dorosłej

Włożenie baterii i praca na baterie:

- Upewnić się, że urządzenie jest wyłączone i odłączone od sieci
 - Naciśnąć przycisk na klamrze i obrócić klamrę o 90°
 - Otworzyć schowek na baterie
 - Włożyć 3 baterie AAA według schematu w schowku na baterie
 - Włożyć z powrotem pokrywą schowka na baterie i przemieścić naciskając przycisk klamrę do pierwotnej pozycji
- Uwaga:** Używać tylko baterii o jednakowej specyfikacji. Nie wolno ładować w urządzeniu baterii nieprzeznaczonych do ładowania!



Ładowanie baterii:

- O rozładowanych bateriach informuje migająca ikona baterii (1)
- Jednostka dziecięca przy tym nie daje żadnych dźwięków, aby nie naruszać spokoju dziecka
- Jednostka rodzicielska generuje ton ostrzegawczy co trzy sekundy
- W tej chwili trzeba naładować akumulatory dostarczone z wyrobem. W razie użycia nieoryginalnych nieprzeznaczonych do ładowania baterii alkalicznych trzeba je wymienić na nowe.
- Do ładowania dostarczonych akumulatorów użyć oryginalnych adaptérov dostarczonych z urządzeniem, bez wyjmowania akumulatórov
- Jak tylko będzie podłączony adapter, ładowania zacznie się automatycznie.
- Ładowanie może trwać do 8 godzin

Sygnalizacja ładowania baterii na wyświetlaczu LCD

Ładowanie przebiega - na baterii przybývają kreski

UWAGA:

- Urządzenie jest skonstruowane również z diody bez baterii, to znaczy z zasilaniem z sieci z pomocą dostarczony adapterów sieciowych
- Można też użyć 3 standardowych baterii alkalicznych AAA zamiast dostarczonych akumulatórov. Owszem tych baterii nie można w urządzeniu doładowywać.

Testowanie przed pierwszym użyciem:

1. Umieścić Jednostkę rodzicielską i dziecięcą w pomieszczeniach, w których mają być używane.
2. Włączyć urządzenia z pomocą adapterów lub włożyć do nich naładowane baterie
3. Włączyć urządzenia obracając włącznikiem (nastawić głośność według własnego uznania - na początek minimalną głośność, obracając regulatorem po włączeniu w tym samym kierunku zwiększa się głośność, w drugą stronę zmniejsza)
4. Naciśnąć przycisk LINK od spodu urządzenia cienkim przedmiotem (spinaczem, wykałczką) dla użycia innego i niż standardowego ID dla zapewnienia prywatności lub eliminacji zakłóceń.

UWAGA:

Po pierwszym włączeniu jednocześnie obie jednostki niani automatycznie skanują kody i automatycznie sparują się wzajemnie. W celu zmiany kodu (na przykład w razie zakłóceń) trzeba nacisnąć na obu urządzeniach przycisk LINK

Umieszczenie jednostki dziecięcej

1. Umieścić jednostkę dziecięcą w pomieszczeniu, w którym ma być używana
2. Nastawić przełącznik czułości na niską czułość LO (1 - 2 m od dziecka) lub wysoką czułość HI (2 - 6 m od dziecka). Urządzenie jest standardowo nastawione na wysoką czułość
3. Podłączyć i włączyć jednostkę
4. Najpierw powinna się pojawić zmieniająca się ikona mówiącego dziecka
5. Następnie, jeżeli w okolicy jednostki nie będzie hałasu, pojawi się ikona śpiącego dziecka

Umieszczenie jednostki rodzicielskiej

1. Umieścić jednostkę rodzicielską w pomieszczeniu, gdzie ma być używana
2. Podłączyć i włączyć jednostkę. Włącznikiem/regulatorem głośności nastawić głośność według uznania
3. W razie wystąpienia zakłóceń z pomocą przycisku LINK na obu jednostkach zmienić kod ID.
4. Wypróbować z pomocą drugiej osoby transmisję dźwięku między urządzeniami. Rozważyć, czy jest nastawiona odpowiednia czułość na jednostce dziecięcej (przełącznik czułości w schowku na baterie) i głośność na jednostce rodzicielskiej (włącznik/regulator głośności)

Włączenie i wyłączenie urządzenia:

1. Podłączyć jednostkę rodzicielską do dostarczonego adaptera. Adapter podłączyć do najbliższego gniazdka (z odpowiednim napięciem, które jest podane na adapterze lub w instrukcji). Ewentualnie włożyć 3 baterie AAA
2. Włączyć urządzenia obracając włącznikiem/regulatorem głośności na prawej stronie urządzenia w górę. Włączenie powinno być sygnalizowane kliknięciem i wyczuwalnym pokonaniem oporu włącznika.
3. Obracać włącznikiem/regulatorem głośności w dół. Dźwięk kliknięcia i wyczuwalne pokonanie oporu pokręta sygnalizuje wyłączenie urządzenia. Wyświetlacz powinien przestać świecić.

Regulacja głośności

Obracać włącznikiem/regulatorem głośności w górę w celu zwiększenia głośności i w dół dla zmniejszenia głośności

Mówienie do dziecka (tylko na jednostce rodzicielskiej)

1. Naciśnąć i trzymać wciśnięty przycisk TALK i mówić
2. Po zwolnieniu przycisku TALK urządzenie automatycznie przełączy się do trybu podsluchu

UWAGA:

Kiedy przycisk TALK jest wciśnięty, nie można słyszeć dziecka ani dźwięków rejestrowanych przez jednostkę dziecięcą!

Wybranie i włączenie muzyki

Przycisk muzyka jest umieszczony na lewej stronie urządzenia. Rodzic może włączyć i wybrać muzykę do usypiania dziecka. Można wybrać sześć różnych melodii

1. Naciśnąć i przytrzymać przycisk Muzyka przez czas ok. 3 sekund w celu włączenia funkcji Muzyka. Automatycznie zacznie być odtwarzana melodia 01.
2. Naciśnąć przycisk Muzyka w celu zmiany melodii (01 - 06, AL), można słyszeć wybraną

melodię. W chwili wybrania melodii już nie naciskać ponownie przycisku Muzyka

UWAGA:

1. Naciśnąć przycisk PAGE na lewej stronie rogu wyświetlacza LCD

3. Naciśnięć i przytrzymać przycisk Muzyka przez czas ok. 3 sekund w celu wyłączenia funkcji Muzyka.

UWAGA: Jednostka dziecięca może odtwarzać muzykę również wtedy, kiedy jednostka rodzicielska jest wyłączona. Funkcja muzyki na jednostce rodzicielskiej jest jednak niedostępna, kiedy jest wyłączona jednostka dziecięca

4. Kiedy na jednostce rodzicielskiej jest wciśnięty przycisk TALK, muzyka przestanie grać



VITALPEAK BMA 30

HU | HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
RO | INSTRUȚIUNI DE UTILIZARE
HR | UPUTE ZA UPORABU
SL | NAVODILA ZA UPORABO

HU HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

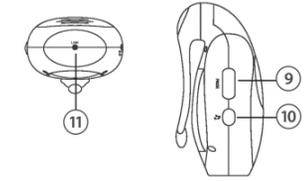
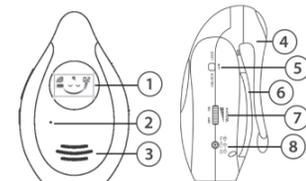
VITALPEAK BMA 30

Audió babaőrző

Köszönjük Önnek, hogy megvásárolta a VITALPEAK márká termékét!

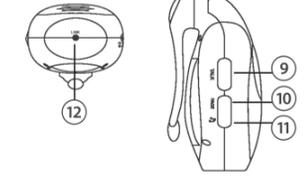
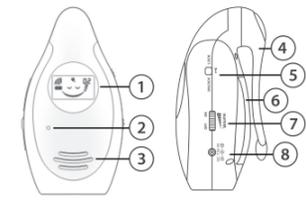
A csomagolás tartalma

- Felügyelő egység
- Babaegység
- 2 db hálózati adaptert
- 3 db tölthető elem (ha a felügyelő egységet magával kívánja vinni)



A babaegység részei:

1. LCD kijelző
2. Mikrofon
3. Hangszóró
4. Ővcsipesz
5. Reteszelő kapcsoló
6. Elemtartó
7. Kapcsoló/hangerő gomb
8. Adapter aljzat
9. PAGE gomb
10. Zene gomb
11. LINK gomb



A felügyelő egység részei:

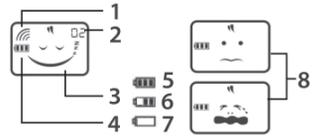
1. LCD kijelző
2. Mikrofon
3. Hangszóró
4. Ővcsipesz

5. Reteszelő kapcsoló
6. Elemtartó
7. Kapcsoló/hangerő gomb
8. Adapter aljzat
9. TALK gomb
10. PAGE gomb
11. Zene gomb
12. LINK gomb



Érzékenység kapcsoló

Az érzékenység kapcsoló a babaegység elemtartójában található.



Az LED kijelző részei

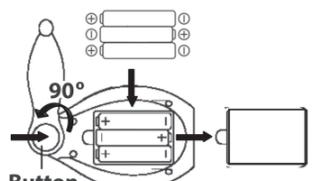
1. Alarm ikon, ha a készülék hatótávolságon kívülre került.
2. Kiválasztott zene. 01 - 06 - a kiválasztott zene folyamatosan ismétlődik, AL a 6 altató zene egymás után folyamatosan ismétlődik.
3. Alvó baba ikon (a készülék kis energiafogyasztás üzemmódba van kapcsolva).
4. Elem ikon
5. Akkumulátor feltöltve
6. Akkumulátor lemerülés: figyelmeztetés az akkumulátor feltöltésére.
7. Üres akkumulátor: az akkumulátort azonnal fel kell tölteni.
8. Hívó baba ikon: folyamatosan változó ikon

Mellékelt adapterek:

A készülékhez hálózati adapterek is tartoznak. Az adapter csatlakoztatása vagy leválasztása előtt a készüléket kapcsolja le.
Figyelmeztetés! A készülékhez csak az eredeti adaptert csatlakoztassa. A készülékhez mellékelt akkumulátorokat kizárólag csak a mellékelt adapterekkel töltsse fel. Más adapterekkel az akkumulátorokat tölteni tilos.

A biztonságához kapcsolódó figyelmeztetés:

- A készülék 2,4 GHz-es nyilvános frekvencián működik. Előfordulhat, hogy a készülék által továbbított hangok egyéb készülékeken is foghatók lesznek. Amennyiben a készüléket nem használja, akkor azt kapcsolja le és válassza le az elektromos hálózatról is.
- A készülék működését más, 2,4 GHz frekvencián működő készülékek zavarhatják. A fenti probléma kiküszöbölése 65000 ID kód használatával minimalizálható. Ha a készülék használata közben zavarást észlel, akkor használjon másik ID kódot.



Az akkumulátorok behelyezése:

Gomb
A készülék a mellékelt AAA akkumulátorokról vezeték nélküli módon is üzemeltethető (az akkumulátorokat elsősorban a felügyelő egységben javasoljuk használni, az egység mobil használatra esetén. Az akkumulátorokat természetesen a babaegységbe is be lehet tenni).
FIGYELMEZTETÉS! Az akkumulátorokat a készülékben töltsse fel, a készülék első használatba vétele előtt. Az akkumulátorok töltése közben a készüléket ne hagyja felügyelet nélkül.

Az akkumulátorok behelyezése és akkumulátorról történő üzemeltetés:

- A készüléket kapcsolja le és az adapter vezetékeit húzza ki.
- Nyomja meg a gombot kapcspon, és a kapcsot 90 °-kal fordítsa el.
- Nyissa ki az elemtartót.
- Az elemtartóban található ábra szerint tegye be a 3 db AAA akkumulátort.
- Az elemtartó fedelét és a kapcsot szerelje vissza, a kapcsot fordítsa használati helyzetbe.

Figyelmeztetés! Csak azonos paraméterű és típusú akkumulátorokat használjon. Nem tölthető elemeket a készülékben nem lehet feltölteni!



Az akkumulátorok töltése:

- Az akkumulátorok lemerülésére a villogó elem ikon figyelmezteti. (1)
- A babaegység nem ad ki figyelmeztető hangot, nem zavarja a baba nyugalmát.
- A felügyelő egység 3 másodpercenként sípszóval jelzi a az akkumulátor lemerülését.
- Töltsse fel a készülékben található akkumulátorokat. Amennyiben nem tölthető elemeket használ a készülékben, akkor az elemeket cserélje ki.
- A készülékben található akkumulátorokat a töltéshez nem kell kivenni, csak csatlakoztatni kell az eredeti hálózati adaptert.
- Az adapter csatlakoztatása után a töltés automatikusan megkezdődik.
- A töltés ideje akár 8 óra is lehet.

Az akkumulátor töltésének a kijelzése az LCD kijelzőn

Töltés - az akkumulátoron futnak a csíkok

MEGJEGYZÉS:

- A készülék akkumulátorok nélkül is használható, a mellékelt hálózati adapterekről.
- Az akkumulátorok helyett 3 db hagyományos AAA elemről is működtethető a készülék. Az elemeket azonban nem lehet feltölteni.

Próba az első használatba vétel előtt:

1. A babaegységet és a felügyelő egységet tegye abba a helyiségbe, ahol használni kívánja.
2. Az egységeket a hálózati adapterekhez csatlakoztassa, vagy az egységekbe tegyen elemeket.
3. Az egységeket a forgató gombbal kapcsolja be (állítsa be a hangerőt: a bekapcsolás irányába tovább forgatva a hangerő növekszik, ellenkező irányba forgatva a hangerő csökken).
4. Mindkét egységen egyidejűleg nyomja meg az alul található LINK gombot (valamilyen vékony tárggyal, pl. gemkapoccsal), ha a készülékek egy új ID kóddal kapcsolódjanak egymáshoz (pl. zavarás esetén).

MEGJEGYZÉS: Az egységek egyidejű első bekapcsolása után automatikusan megtörténik az egységek párosítása. Ha később meg kívánja változtatni a párosítás ID kódját, akkor mindkét egységen egyidejűleg nyomja meg a LINK gombot.

5. A környezeti zajoktól függően a kijelzőn az alvó vagy a beszélő baba ikon jelenik meg.

A babaegység elhelyezése

1. A babaegységet tegye abba a helyiségbe, ahol használni kívánja.
2. Az érzékenységet attól függően állítsa be, hogy az egység milyen mesze lesz a babától: LO alacsony érzékenység (1-2 m), vagy HI magas érzékenység (2-6 m). A készülék alapértelmezett beállítása: magas érzékenység.
3. Csatlakoztassa a készülékhez az adaptert és a készüléket kapcsolja be.
4. Először a beszélő baba ikon kapcsol be.
5. Amennyiben a környezet csendes, akkor az alsó baba ikon kapcsol be.

A felügyelő egység elhelyezése

1. A felügyelő egységet tegye abba a helyiségbe, ahol használni kívánja.
2. Csatlakoztassa a készülékhez az adaptert és a készüléket kapcsolja be. A kapcsolóval/hangerő szabályozó gombbal állítsa be a kívánt hangerőt.
3. Amennyiben valamilyen zavarást észlel, akkor a LINK gomb megnyomásával (mindkét egységen) változtassa meg az ID kódot.
4. Egy felnőtt személy segítségével próbálja ki a készülékek közötti hangátvitelt. Hangpróbával állítsa be a babaegység érzékenységét (az érzékenységi kapcsoló az elemtérben található), illetve a felügyelő egység hangerejét (kapcsoló/hangerő gomb).

A készülék ki- és bekapcsolása:

1. A felügyelő egységhez csatlakoztassa a mellékelt adaptert. Az adaptert dugja a legközelebbi fali aljzatba (a fali aljzat feszültsége feleljen meg az adapter előírt tápfeszültségének). Vagy az egységbe tegyen 3 db AAA elemet.
2. Az egységet kapcsolja be a hangerő gomb elforgatásával (a készülék jobb oldalán). A bekapcsolást kattánás jelzi ki (a bekapcsolás előtt a gomb ellenállása nő, majd a bekapcsolás után könnyebben lesz forgatható).
3. A kapcsolót/hangerő szabályozót forgassa ellenkező irányba a kikapcsoláshoz. A kikapcsolást kattánás jelzi ki (a kikapcsolás előtt a gomb ellenállása nő). A kijelző is kikapcsol.

Hangerő beállítása

A kapcsoló/hangerő szabályozó forgatásával állítsa be a kívánt hangerőt.

Beszéd továbbítása a babához (csak a felügyelő egységről lehet)

1. Nyomja meg és tartsa benyomva a TALK gombot, és beszéljen az egység irányába.
2. Engedje el a TALK gombot, a készülék automatikusan visszakapcsol vevő üzemmódba.

FIGYELMEZTETÉS! Amikor a TALK gomb meg van nyomva, akkor a felügyelő egység nem veszi a bábegység által továbbított hangokat!

Zene kiválasztása és lejátszása

A zene gomb a készülék bal oldalán található. A baba megnyugtatásához és elaltatásához zenét lehet bekapcsolni. Hat zeneszám közül lehet választani.

1. A zene funkció bekapcsolásához a zene gombot 3 másodpercig tartsa benyomva. Automatikusan a 01 zeneszám indul el.
2. A zeneszám megváltoztatásához nyomja meg ismét a zene gombot (01 - 06, AL), a készülék mintát játszik le a zeneszámából. A zeneszám kiválasztása után már ne nyomogassa a zene gombot.

MEGJEGYZÉS: A zenek ikon az LCD kijelző jobb felső sarkában látható.

3. A zene funkció kikapcsolásához a zene gombot 3 másodpercig tartsa benyomva.

MEGJEGYZÉS: A babaegység akkor is tud zenét lejátszani, ha a felügyelő egység ki van kapcsolva. A felügyelő egységen azonban a zene lejátszás funkció nem kapcsolható be, ha a babaegység ki van kapcsolva.

4. Ha a felügyelő egységen megnyomja a TALK gombot, akkor a zene elhallgat.

Hívás funkció

Az egységek kölcsönösen megcsöngethetők.

1. Az egységek bal oldalán nyomja meg a PAGE gombot a másik egység megcsöngetéséhez (hívásához).
2. Minden gombnyomás után három sípszó hallatszik a másik egységen. Ha a hívást a felügyelő egységről kezdeményezi, akkor a sípszó a felügyelő egységből is hallható. Ha a hívást a babaegységről kezdeményezi, akkor a sípszó csak a felügyelő egységből hallható.

Alarm, ha a készülék hatótávolságon kívülre kerül.

Az alarm akkor kapcsol be, ha az egységek egymástól hatótávolságon kívülre kerülnek. Mindkét egységen villogni kezd a „hatótávolságon kívül” ikon, a felügyelő egység pedig hangjelzést ad ki:

1. Egyik egység ki van kapcsolva,
2. A babaegységben lemerült az elem,
3. Az egységek egymástól hatótávolságon kívülre kerültek.

Reteszelő kapcsoló:

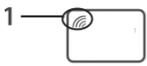
1. Ha a reteszelő kapcsoló LOCK (zárvá) állásban áll, akkor nem lehet használni a TALK, PAGE és ZENE gombokat.
2. A funkciók használatához a reteszelő kapcsolót állítsa UNLOCK (nyitva) állásba.

Ővcsipesz:

Mindkét egységet rögzíteni lehet az övre, az egység hátulján található ővcsipesz segítségével.

Párosító kódolást megváltoztató LINK gomb

- A LINK gomb az egységek alján található. Amennyiben az átvitelben zavarás van, akkor használja ezt a gombot.
1. Mindkét egységet kapcsolja be. Mindkét egységen nyomja meg a LINK gombot, valamilyen vékony tárggyal (gemkapocs, gombostű, fogpiszkáló stb.).
 2. Az egységek kölcsönösen keresik egymást a kódoláshoz.



Villogó ikon (1)

Automatikus kód szkennelés.
Az egységek párosítása sikeresen megtörtént:
• Alvó baba vagy beszélő baba ikon.
• A felügyelő egységből megerősítő sípszó hallatszik.

Az ikon folyamatosan villog (1)

- Az egységek nem tudták a párosítást végrehajtani.
- Ismételje meg a párosítást.

Műszaki specifikáció:

Adapter bemenő feszültség: 100 V - 240 V AC
Adapter kimeneti feszültség: 5 V, 1 A
Üzemi frekvencia: 2,4000 - 2,4835 GHz
Hatótávolság: 300 m ideális átviteli viszonyok esetén
Működési idő: ≥10 óra (5 % vétel, 5 % adás, 90 % készenléti üzemmód)

A legújabb útmutató itt tölthető le:
www.vitalpeak.eu

RO INSTRUȚIUNI DE UTILIZARE

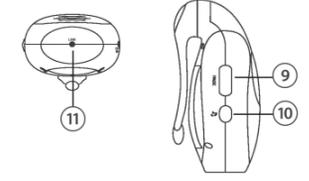
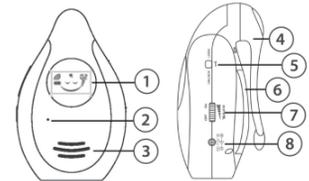
VITALPEAK BMA 30

Monitor audio pentru copii

Vă mulțumim că ați cumpărat un produs VITALPEAK

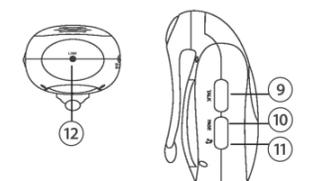
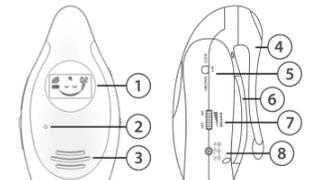
Conținutul pachetului

- Unitate părinți
- Unitate copil
- 2 buc. adaptor de priză
- 3 buc. baterie reincărcabilă (potrivite pentru a face portabilă unitatea pentru părinți)



Descrierea unității pentru copii:

1. Display LCD
2. Microfon
3. Difuzor
4. Clemă de curea
5. Comutator Blocare
6. Compartiment de baterii
7. Comutator/Comandă volum
8. Conector pentru adaptor
9. Buton PAGE
10. Buton Muzică
11. Buton LINK



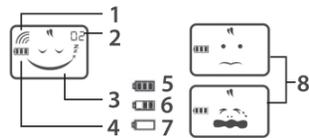
Descrierea unității pentru părinți:

1. Display LCD
2. Microfon
3. Difuzor
4. Clemă de curea
5. Comutator Blocare
6. Compartiment de baterii
7. Comutator/Comandă volum
8. Conector pentru adaptor
9. Buton TALK
10. Buton PAGE
11. Buton Muzică
12. Buton LINK



Comutator sensibilitate

Comutatorul de sensibilitate este amplasat în compartimentul bateriilor unității pentru copii.



Descriere display LCD

1. Pictograma alarmă când dispozitivul este în afara ariei de acțiune
2. Melodie selectată
3. 01 - 06 - melodia selectată va fi redată repetativ, AL va reda reparativ toate cele 6 tipuri de melodii unul după altul
4. Pictogramă copil dormind (dispozitivul este în modul de consum redus de energie)
5. Pictogramă baterie
6. Baterie încărcată
7. Baterie este aproape descărcată - memento că bateria trebuie încărcată
8. Pictogramă copil strigând - pictograma se schimbă permanent pe display

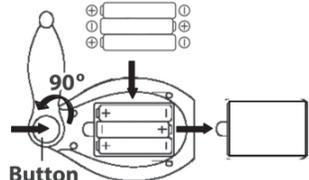
Adaptoare livrate:

Pachetul include adaptoare pentru alimentarea monitoroarelor. Oprțiți întotdeauna monitorul înainte de a conecta sau deconecta adaptoarele de la priză.

Atenționări: Folosiți întotdeauna adaptoare originale pentru alimentare. De asemenea, încărcăți bateriile furnizate numai în dispozitiv, folosind aceste adaptoare. Nu le încărcăți niciodată cu alte încărcătoare.

Atenționări cu privire la confidențialitate:

- Dispozitivul utilizează frecvența publică de 2,4 GHz. Acest lucru poate duce la o situație în care tot sunetul captat poate fi recepționat de un dispozitiv străin. Prin urmare, oprțiți și deconectați dispozitivul atunci când nu îl utilizați.
- De asemenea, dispozitivul interfera cu alte dispozitive care funcționează pe frecvența de 2,4 GHz. Pentru a minimiza această problemă, uțiți utilizate 65000 de coduri ID. Dacă în timpul utilizării captați interferențe, puteți alege pur și simplu un alt cod ID.



Instalarea bateriilor:

Buton
Monitoarele pot fi utilizate și pe bateriile AAA furnizate în pachet (bateriile sunt furnizate în principal pentru unitatea pentru părinți, pentru a o face portabilă). Bateriile pot fi utilizate și pentru unitate copil)

AVERTIZĂRI: Încărcați complet bateriile în dispozitiv înainte de prima utilizare. Încărcați bateriile sub supravegherea permanentă a unui adult

Introducerea bateriei și operarea bateriei:

- Asigurați-vă că dispozitivul este oprit și deconectat
- Apăsați butonul de pe clip și rotiți clipul cu 90 °
- Deschideți compartimentul pentru baterii
- Introduceți cele 3 baterii AAA respectând simbolurile din compartiment
- Puneți la loc capacul compartimentului de baterii și reduceți cleva în poziția inițială, apăsând butonul de pe clemă
- **Atenționări:** Utilizați numai baterii cu aceleași specificații. Bateriile nereincărcabile nu pot fi încărcate în dispozitiv!



Încărcarea bateriilor:

- O baterie descărcată este indicată de licărirea pictogramei baterie. (1)
- În acest caz, unitate copil în emite niciun sunet pentru a nu deranja copilul
- Unitate părinți emite un ton de avertizare la fiecare 3 secunde
- În acel moment, bateriile reincărcabile furnizate împreună cu produsul trebuie încărcate. Dacă se utilizează baterii alcaline neîncărcabile, care nu sunt originale, înlocuiți-le cu altele noi.
- Pentru a încărca bateriile reincărcabile

furnizate, nu le scoateți din dispozitiv și utilizați adaptoarele originale furnizate împreună cu dispozitivul

- După conectarea adaptorului, încărcarea va începe automat.
- Încărcarea poate să dureze până la 8 ore

Indicatorul de încărcare a bateriei pe display LCD

Încărcare în curs - sunt adăugate linii la baterie

COMPLETARE:

- Dispozitivul este conceput și pentru utilizarea fără baterii, adică funcționarea în rețea utilizând adaptoarele de rețea furnizate
- De asemenea, în locul bateriilor reincărcabile furnizate puteți utiliza 3 baterii alcaline AAA standard pentru funcționarea monitorului de bebeluși. În acest caz însă, dispozitivul nu se va încărca.

Testare înainte de prima utilizare:

1. Puneți unitate copil și unitatea părinți în încăperea în care planificați să utilizați dispozitivul
 2. Conectați dispozitivele folosind adaptoare sau introduceți bateriile încărcate
 3. Porniți dispozitivul rotind comutatorul (selecția volumul așa cum doriți - imediat după pornirea volumul este minim; rotind comutatorul în aceeași direcție după pornire, creșterei volumul, rotindu-l în partea opusă, îl reduceți)
 4. Apăsați butonul LINK din partea de jos a dispozitivului cu un obiect subțire (agrafă, scobitoare) la un moment similar pentru a utiliza un ID diferit de ce de bază pentru confidențialitate sau interferențe.
 5. Pictograma copilului care vorbește sau care doarme ar trebui să apară pe ecran, în funcție de zgomotul din jur
- COMPLETARE:** Când ambele dispozitive sunt pornite pentru prima dată la o oră similară, ambele monitoare scanează automat codurile și se asociază automat. Pentru modificări suplimentare de cod, de exemplu în timpul interferențelor, este deja necesar să apăsați butonul LINK de pe ambele dispozitive

Amplasarea unității pentru copii

1. Puneți unitate copil și unitatea părinți în încăperea în care planificați să o utilizați
2. Reglați comutatorul de sensibilitate la sensibilitate scăzută LO (1 - 2 m față de copil) sau sensibilitate ridicată HI (2 - 6 m față de copil) Dispozitivul este setat implicit la sensibilitate ridicată
3. Conectați și porniți unitatea
4. Mai întâi ar trebui să apară intermitent pictograma copilului care vorbește
5. Ulterior, dacă nu este zgomot în jur, este afișată pictograma copilului dormind

Amplasarea unității pentru părinți

1. Puneți unitate părinți în încăperea în care planificați să o utilizați
2. Conectați și porniți unitatea. Utilizați comutatorul de volum pentru a regla volumul așa cum doriți.
3. Dacă observați interferențe, utilizați butonul LINK de pe ambele unități pentru a schimba codul ID.
4. Împreună cu o altă persoană, încercați transmisia de sunet între dispozitive. Luați în considerare setarea corespunzătoare a sensibilității pe unitatea pentru copii (comutatorul de sensibilitate din compartimentul bateriei) și a volumului de pe unitatea pentru părinți (comutatorul de volum)

Pornirea a oprirea dispozitivului:

1. Conectați unitatea pentru părinți la adaptorul furnizat. Conectați adaptorul la cea mai apropiată priză (cu tensiunea corespunzătoare indicată pe adaptor sau în manual). Eventual, introduceți cele 3 baterii AAA respectând simbolurile din compartiment
2. Puneți la loc capacul compartimentului de baterii și reduceți cleva în poziția inițială, apăsând butonul de pe clemă
3. **Atenționări:** Utilizați numai baterii cu aceleași specificații. Bateriile nereincărcabile nu pot fi încărcate în dispozitiv!

Reglarea volumului

Rotiți comutatorul/butonul de volum în sus pentru un volum mai mare și în jos pentru un volum mai mic

Vorbitul la copil (numai de pe unitatea pentru părinți)

1. Apăsați și țineți apăsat butonul TALK și vorbiți
 2. Eliberați butonul TALK și veți reveni automat la modul de recepție
- AVERTIZĂRI:** Când este apăsat butonul TALK, nici copilul, nici sunetele preluate de unitatea pentru copii nu pot fi auzite!

Selectarea și pornirea muzicii

Butonul pentru muzică este pe partea stângă

a dispozitivului. Părintele poate selecta și porni muzica pentru legănatul copilului. Există 6 melodii diferite.

1. Țineți apăsat butonul Muzică timp de aproximativ 3 secunde pentru a activa funcția Muzică. Va fi redată automat melodia 01.
2. Apăsați butonul Muzică pentru a schimba melodia (01 - 06, AL); puteți auzi o parte din

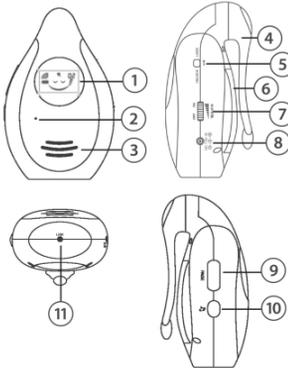
VITALPEAK BMA 30

Zvučni monitor za bebe

Hvala što ste kupili proizvod VITALPEAK

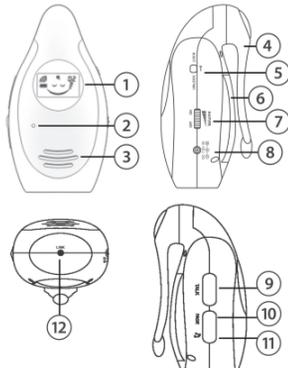
Sadržaj pakiranja

- Jedinica za roditelje
- Jedinica za bebu
- 2 kom. adaptera za zidnu utičnicu
- 3 kom. punjivih baterija (praktičnih za nošenje jedinice za roditelje)



Opis jedinice za bebu

1. LCD zaslon
2. Mikrofon
3. Zvučnik
4. Kopča za remen
5. Prekidač/brava
6. Odjeljak za baterije
7. Prekidač/kontrola glasnoće
8. Priključak adaptera
9. Gumb PAGE (STRANICA)
10. Gumb za glazbu
11. Gumb LINK (VEZA)



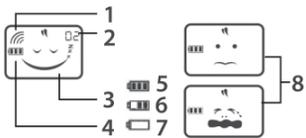
Opis jedinice za roditelje

1. LCD zaslon
2. Mikrofon
3. Zvučnik
4. Kopča za remen
5. Prekidač/brava
6. Odjeljak za baterije
7. Prekidač/kontrola glasnoće
8. Priključak adaptera
9. Gumb TALK (RAZGOVOR)
10. Gumb PAGE (STRANICA)
11. Gumb za glazbu
12. Gumb LINK (VEZA)



Prekidač za osjetljivost

Prekidač osjetljivosti nalazi se u odjeljku za baterije jedinice za bebu.



Opis LCD zaslona

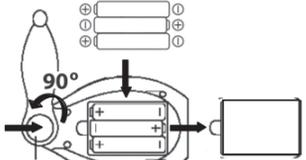
1. Ikona alarma izlaska izvan dometa
2. Odabrana glazba 01 - 06 - odabrana glazba bit će iznova reproducirana bez prestanka, AL - svih 6 vrsta glazbe bit će reproducirano jedno za drugim bez prestanka.
3. Ikona bebe koja spava (uređaj je u načinu niske potrošnje energije)
4. Ikona baterije
5. Napunjena baterije
6. Baterija je slaba - podsjetnik na punjenje baterije
7. Prazna baterija - bateriju treba odmah napuniti
8. Ikona zvanja bebe - ikona na zaslonu nastavlja se mijenjati

Isporučeni adapteri:

Adapteri za punjenje monitora za bebe uključeni su u pakiranje. Uvijek isključite monitor za bebe prije spajanja ili odspajanja adaptera. **Oprez:** Uvijek koristite samo izvorne adaptere za punjenje. Puniti samo isporučene baterije u uređaju koji ih koristi. Nikad nemojte puniti standardnim punjačem.

Obavijest o privatnosti:

- Uređaj funkcionira na javnoj frekvenciji od 2,4 GHz. Može se dogoditi da sav zvuk uhvati uređaj druge osobe. Iz toga razloga, ako se uređaj ne upotrebljava, isključite ga i odspojite iz električne mreže.
- Uređaju mogu smetati drugi uređaji koji rade na osjetljivost LO (1 - 2 m od djeteta) ili visoku osjetljivost HI (2 - 6 m od djeteta). Uređaj je prema zadanim postavkama postavljen na visoku osjetljivost.



Button

Umetanje baterija:

Gumb Monitor za bebe može se upotrebljavati s AAA baterijama isporučenim u pakiranju (baterije se isporučuju posebice za jedinicu za roditelje tako da ju možete nositi. Jedinicu za bebu možete također napajati baterijama.) **OPREZ:** Napunite baterije do kraja u uređaju prije prve uporabe. Napunite baterije pod stalnim nadzorom odrasle osobe.

Umetanje baterija i funkcioniranje s baterijama:

- Provjerite je li uređaj isključen i odspojen iz električne mreže.
 - Pritisnite gumb na kopči i zakrenite kopču za 90 °.
 - Otvorite odjeljak za baterije.
 - Umetnite 3 AAA baterije prema slici u odjeljak za baterije.
 - Vratite poklopac odjeljka za baterije na mjesto i u prvobitni položaj pomoću gumba na kopči.
- Oprez:** Upotrebljavajte samo jednake baterije. Baterije koje nisu namijenjene punjenju ne smiju se puniti u uređaju.



Baterije se pune:

- Ikona baterije koja bljeska označava praznu bateriju. (1)
- Kad jedinica za bebe trepće, nema zvuka kako ne biste uznemirili bebu.
- Jedinica za roditelje svake tri sekunde ispušta zvuk upozorenja.
- Ovo je trenutak kad trebate napuniti baterije koje se isporučuju uz uređaj. U slučaju uporabe neoriginalnih i nepunjivih alkalnih baterija, potrebno ih je zamijeniti novima.
- Za punjenje isporučenih punjivih baterija nemojte ih vaditi iz uređaja i upotrebljavajte originalne adaptere isporučene s uređajem.
- Čim priključite adapter, postupak punjenja automatski se pokreće.

- Punjenje može trajati do 8 sati.

Indikacija punjenja baterija na LCD zaslonu

Punjenje je u tijeku - dodaju se linije baterije.

DODATNE INFORMACIJE:

- Uređaj je namijenjen i za rad u strujnoj mreži bez baterija (električna mreža s isporučenim mrežnim adapterima).
- Umjesto isporučenih punjivih baterija, monitor za bebe može se koristiti i s 3 uobičajene AAA alkalne baterije. No, one se neće moći puniti u uređaju.

Testiranje prije prve uporabe:

1. Smjestite jedinicu za roditelje i za bebu u sobu u kojoj ih namjeravate koristiti.
2. Spojite uređaj pomoću adaptera ili umetnite napunjene baterije.
3. Uključite uređaj okretanjem prekidača (postavite glasnoću po želji (minimalna glasnoća je odmah nakon uključivanja, a kada nastavite okretati gumb, glasnoća se povećava i smanjuje se u suprotnom smjeru).
4. Pritisnite gumb LINK u donjem dijelu uređaja tankim predmetom poput spajalice ili čačkalice) otprilike istovremeno u obje jedinice kako biste koristili neki drugi osim osnovnog ID-a da biste zaštitili privatnost ili izbjegli smetnje.

DODATNE INFORMACIJE: Kod prvog uključivanja obje jedinice u približno isto vrijeme, obje jedinice automatski skeniraju kodove i automatski se međusobno uparuju. Za ostale promjene koda, npr. u slučaju smetnji, potrebno je pritisnuti gumb LINK na obje jedinice.

5. Ovisno o okolnoj buci, na zaslonu se pojavljuje ikona djeteta koje govori ili spava.

Postavljanje jedinice za bebu

1. Postavite jedinicu za bebu u sobu u kojoj je namjeravate koristiti.
2. Postavite prekidač osjetljivosti na nisku osjetljivost LO (1 - 2 m od djeteta) ili visoku osjetljivost HI (2 - 6 m od djeteta). Uređaj je prema zadanim postavkama postavljen na visoku osjetljivost.
3. Spojite jedinicu i uključite je.
4. Prvo će se pojaviti ikona djeteta koje govori
5. Nakon toga će se, ako oko uređaja nema buke, pojaviti ikona usnule bebe.

Postavljanje jedinice za roditelje

1. Postavite jedinicu za roditelje u sobu u kojoj je namjeravate koristiti.
2. Spojite jedinicu i uključite je. Namjestite glasnoću po želji pomoću prekidača/kontrola glasnoće.
3. Ako primijetite smetnje, promijenite ID kod obje jedinice pomoću gumba LINK.
4. Uz pomoć druge osobe testirajte prijenos zvuka između uređaja. Razmislite o podešavanju prikladne osjetljivosti jedinice za bebu (prekidač osjetljivosti nalazi se u odjeljku za baterije) i glasnoće jedinice za roditelje (prekidač/kontrola glasnoće).

Uključivanje/isključivanje uređaja:

1. Spojite jedinicu za roditelje na isporučeni adapter. Spojite adapter na najbližu utičnicu (s odgovarajućim naponom kako je naznačeno na adapteru ili u korisničkom priručniku). Ili možete umetnuti 3 AAA baterije.
2. Uključite uređaj okretanjem prekidača/kontrola glasnoće na desnoj strani uređaja. Uključivanje se označava klikom i zamjetnim prevladavanjem otpora gumba.
3. Okrenite prekidač/kontrolu glasnoće prema dolje. Klik i zamjetno prevladavanje otpora gumba ukazuje na isključivanje uređaja. Zaslon će se isključiti.

Postavke jačine zvuka

Okrenite prekidač/kontrolu glasnoće prema gore za pojačavanje i prema dolje za smanjivanje glasnoće.

Razgovor s bebom (moguće samo s jedinicom za roditelje)

1. Pritisnite i držite gumb TALK i razgovarajte.
2. Otpustite gumb TALK koja se automatski vraća u način primanja.

OPREZ: Kada pritisnete gumb TALK, nije moguće čuti bebu ili zvukove koje je zabilježila jedinica za beb!

Odabir i reprodukcija glazbe

Gumb za glazbu nalazi se na lijevoj strani uređaja. Roditelj može odlučiti puštati glazbu da bi uspavao bebu. Možete odabrati između 6 različitih pjesama. 1. Da biste aktivirali glazbenu funkciju, pritisnite i držite gumb Music u trajanju od 3 sekunde. Pjesma br. 01 reproducirat će se automatski. 2. Da biste promijenili glazbu, pritisnite gumb Music (01 - 06, AL), reproducirat će se uzorak odabrane pjesme. Kad odaberete pjesmu, nemojte više pritisniti gumb Music. **DODATNE INFORMACIJE:** Ikona Music nalazi se u gornjem desnom kutu LCD zaslona. 3. Da biste deaktivirali glazbenu funkciju, pritisnite

i držite gumb Music oko 3 sekunde.

DODATNE INFORMACIJE: Jedinica za bebu može puštati glazbu čak i kad je jedinica za roditelje isključena. Međutim, funkcija glazbe nije dostupna na jedinici za roditelje kada je jedinica za bebu isključena. 4. Ako se na jedinici za roditelje pritisne gumb TALK, glazba će se predati reproducirati.

Funkcija pozivanja

- Obje jedinice mogu zvoniti drugoj.
1. Da biste pozvonili drugoj jedinici, pritisnite gumb PAGE na lijevoj strani jedinice za bebe ili jedinice za roditelje.
 2. Svakim pritiskom proizvest će se 3 dvostruka zvučna signala. Ako zazvonite s jedinice za roditelje, zvonjenje će se čuti na obje jedinice. Ako zazvonite s jedinice za bebu, zvonjenje će se čuti samo s jedinice za roditelje.

Alarm kada su jedinice izvan dometa

Kad se veza između jedinice za roditelje i jedinice za bebu prekine, alarm će se uključiti. Ikona „Out of Range“ treperi na obje jedinice, a jedinica za roditelje proizvodi zvuk upozorenja: 1. jedna od jedinica je isključena 2. jedinica za bebu ima slabu bateriju 3. jedinice su izvan dometa komunikacije

Prekidač/brava:

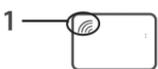
1. Ako je brava prebačena u položaj LOCK (prema gore), gumbi TALK, PAGE i MUSIC ne mogu se koristiti.
2. Da biste koristili ove gume, bravu je potrebno pomaknuti u položaj UNLOCK (prema dolje).

Kopča za remen:

Obje jedinice mogu se nositi na pojasu pomoću kopče za remen integrirane u stražnji dio jedinice.

Prebacivanje kodova prijensa pomoću gumba LINK.

- Gumb LINK (VEZA) na donjem je dijelu obje jedinice. Koristite ga ako postoje smetnje u signalu.
1. Pobrinite se da su obje jedinice uključene. Pritisnite gumb LINK na obje jedinice tankim predmetom (čačkalicom, spajalicom, pribadačom).
 2. Objе će jedinice skenirati kako bi pronašle odgovarajući kod.



Ikona bljeska (1)

Automatsko skeniranje odgovarajućeg koda Odgovarajući kôd je uspješno skeniran: 1. Ikona usnule bebe ili ikona bebe koja govori 2. Roditeljska jedinica daje potvrdni zvučni signal

Ikona nastavlja bljeskati (1)

- Nije skeniran odgovarajući kôd
- Ponovite postupak

Specifikacije:

Ulazni napon adaptera: 100 V - 240 V AC
Izlazni napon adaptera: 5 V, 1 A
Radna frekvencija: 2,4000 - 2,4835 GHz
Domet: Do 300 m pod idealnim uvjetima. Trajanje baterije: ≥10 sati (5 % presretanja, 5 % prijensa, 90 % stanja mirovanja)

Preuzmite najnoviju verziju priručnika za upotrebu ovdje: www.vitalpeak.eu

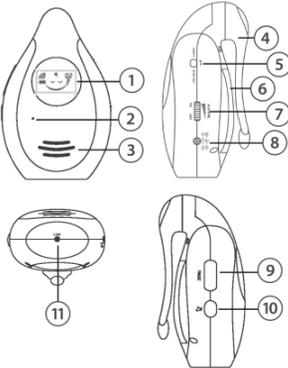
VITALPEAK BMA 30

Zvučna otroška varuška

Zahvaljujemo se vam za nakup izdelka VITALPEAK

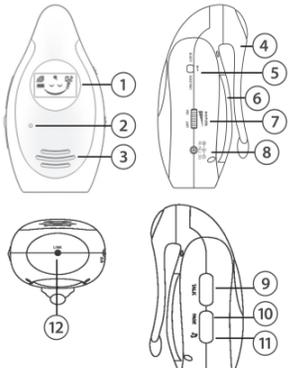
Vsebina pakiranja

- Starševska enota
- Otroška enota
- 2 kosa adapterja za stensko vtičnico
- 3 kosi polnilnih baterij (praktičnih pri prenašanju starševske enote)



Opis otroške enote

1. LCD-zaslon
2. Mikrofon
3. Zvočnik
4. Zaponka za pas
5. Gumb/zaklep
6. Predal za baterije
7. Gumb/upravljalnik glasnosti
8. Priključek adapterja
9. Gumb PAGE (STRAN)
10. Gumb za glasbo
11. Gumb LINK (POVEZAVA)



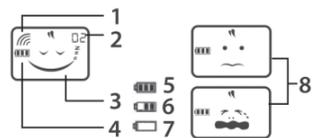
Opis starševske enote

1. LCD-zaslon
2. Mikrofon
3. Zvočnik
4. Zaponka za pas
5. Gumb/zaklep
6. Predal za baterije
7. Gumb/upravljalnik glasnosti
8. Priključek adapterja
9. Gumb TALK (POGOVOR)
10. Gumb PAGE (STRAN)
11. Gumb za glasbo
12. Gumb LINK (POVEZAVA)



Gumb za občutljivost

Gumb za občutljivost se nahaja v predalu za baterije otroške enote.



Opis LCD-zaslona

1. Ikona alarma zapušćanja dometa

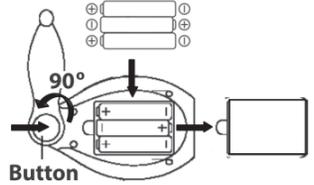
2. Izbrana glasba 01–06 – Izbrana glasba se bo predvajala vedno znova, AL – vseh 6 vrst glasbe se bo predvajalo vedno znova.
3. Ikona spečega dojenčka (naprava je v načinu nizke porabe energije)
4. Ikona baterije
5. Napolnjene baterije
6. Baterija je slabo napolnjena – opomnik za polnjenje baterije
7. Prazna baterija – baterijo je treba takoj napolniti
8. Ikona klicanja dojenčka – ikona na zaslonu se še naprej spreminja

Dobavljeni adapterji:

Adapterji za polnjenje otroške varuške so vključeni v pakiranje. Otroško varuško vedno izklopite, preden adapter priklopite ali odklopite. **Previdno:** Vedno uporabljajte samo originalne adapterje za polnjenje. Polnite samo dobavljene baterije, in to samo v napravi, s katero se uporabljajo. Nikoli jih ne polnite s standardnim polnilcem.

Izjava o zasebnosti:

- Naprava deluje na javni frekvenci 2,4 GHz. Celoten zvok lahko ujame naprava druge osebe. Če se naprava ne uporablja, jo zato izklopite in izključite iz električnega omrežja.
- Naprava lahko zmotijo druge naprave, ki delujejo na frekvenci 2,4 GHz. Za zmanjšanje te težave se lahko uporablja 65000 ID-kod. Če se pojavijo motnje med uporabo, lahko enostavno uporabite drugo ID-kodo.



Vstavljanje baterij:

Gumb Otroška varuška se lahko uporablja z baterijami AAA, dostavljenimi v pakiranju. (Baterije so dobavljene posebej za starševsko enoto, da jo lahko prenašate. Tudi otroško enoto lahko napajate z baterijami) **PREVIDNO:** Pred prvo uporabo baterije napolnite do konca v napravi. Baterije polnite pod stalnim nadzorom odrasle osebe.

Vstavljanje baterij in njihova uporaba:

- Preverite, ali je naprava izklopljena in izključena iz električnega omrežja.
 - Pritisnite gumb na zaponki in jo obrnite za 90 stopinj.
 - Odprite predal za baterije.
 - Vstavite 3 baterije AAA v predal za baterije, kot je prikazano na sliki.
 - Vrnite pokrovček predala za baterije na mesto in v prvotni položaj s pomočjo gumba na zaponki.
- Previdno:** Uporabljajte samo enake baterije. Baterije, ki niso polnilne, se ne smejo polniti v napravi.



Baterije se polnijo:

- Utripajoča ikona baterije označuje prazno baterijo. (1)
- Ko otroška enota utripa, ni zvoka, da ne bi vznemirili otroka.
- Starševska enota vsake tri sekunde odda opozorilni zvok.
- V tem trenutku morate napolniti baterije, ki so dobavljene z napravo. V primeru uporabe neoriginalnih in nepolnilnih alkalnih baterij jih morate zamenjati z novimi.
- Za polnjenje dobavljenih polnilnih baterij jih ne jemljite iz naprave; uporabite originalne adapterje, dobavljene z napravo.
- Takoj ko priklopite adapter, se postopek polnjenja samodejno začne.
- Polnjenje lahko traja do osem ur.

Pokazatelj polnjenja baterij na LCD-zaslonu

Polnjenje je v teku – dodane so črtice baterije.

DODATNE INFORMACIJE:

- Naprava se lahko uporablja tudi brez baterij, prek električnega omrežja (električno omrežje z dobavljenimi omrežnimi adapterji).
- Namesto dobavljenih polnilnih baterij se lahko otroška varuška uporablja tudi s 3 običajnimi alkalnimi baterijami AAA, vendar teh z napravo ni mogoče polniti.

Testiranje pred prvo uporabo:

1. Starševsko in otroško enoto postavite v prostor, kjer ju nameravate uporabljati.
2. Napravo povežite s pomočjo adapterja ali vstavite napolnjene baterije.
3. Napravo vklopite z obraćanjem gumba (nastavite Zeleno glasnost; takoj po vklopu se zasliši minimalna glasnost, če pa gumb obraćate še naprej, se ta povečuje ali zmanjšuje, odvisno od smeri obraćanja).
4. Pritisnite gumb LINK v spodnjem delu naprave s tankim predmetom, kot je sponka ali zobotrebec, približno hkrati pri obeh enotah, če želite za zaščito zasebnosti ali izogibanje motnjam uporabiti kakšen drug ID razen osnovnega.

DODATNE INFORMACIJE: Pri prvem vklopu obeh enot ob približno istem času obe enoti samodejno skenirata kode in se samodejno medsebojno seznanita. Za ostale spremembe kod, npr. v primeru motenj, morate pritisniti gumb LINK na obeh enotah. 5. Na zaslonu se pojavi ikona spečega ali govorečega otroka (odvisno od okoliškega hrupa).

Nastavitev otroške enote

1. Otroško enoto postavite v prostor, kjer jo nameravate uporabljati.
2. Gumb za občutljivost nastavite na nizko občutljivost L0 (1–2 metra od otroka) ali visoko občutljivost HI (2–6 metrov od otroka). Naprava je privzeto nastavljena na visoko občutljivost.
3. Povežite enoto in jo vklopite.
4. Najprej se bo pojavila ikona govorečega otroka.
5. Če okrog naprave ni hrupa, se bo nato pojavila ikona spečega otroka.

Nastavitev starševske enote

1. Starševsko enoto postavite v prostor, kjer jo nameravate uporabljati.
2. Enoto povežite in vklopite. Glasnost nastavite po želji s pomočjo gumba/upravljalnika glasnosti.
3. Če opazite motnje, spremenite ID-kodo pri obeh enotah s pomočjo gumba LINK.
4. S pomočjo druge osebe testirajte prenos zvoka med napravama. Razmislite o nastavitvi primerne občutljivosti otroške enote (gumb za občutljivost se nahaja v predalu za baterije) in glasnosti starševske enote (gumb/upravljalnik za glasnost).

Vklop/izklop naprave:

1. Starševsko enoto povežite z dobavljenim adapterjem. Adapter priključite v najbližjo vtičnico (z ustrežno napetostjo, kot je navedeno na adapterju ali v uporabniškem priručniku). Lahko pa v enoto vstavite tri baterije AAA.
2. Napravo vklopite z obraćanjem gumba/upravljalnika glasnosti na desni strani naprave. Vklop bo označba s klikom in zaznavnim odporom gumba.
3. Obrnite gumb/upravljalnik glasnosti navzdol. Klik in zaznavni odpor gumba pomenita izklop naprave. Zaslon se bo izklopil.

Nastavitve jakosti zvoka

Obrnite gumb/upravljalnik glasnosti navzgor za povečanje in navzdol za zmanjšanje glasnosti.

Pogovarjanje z dojenčkom (mogoče samo s starševske enote)

1. Pritisnite in pridržite gumb TALK in začnite govoriti.
2. Sprostite gumb TALK, ki se samodejno vrne v način sprejemnika.

PREVIDNO: Ko je gumb TALK pritisnjen, ni mogoče slišati dojenčka ali zvokov, ki jih je zabeležila otroška enota!

Izbira in predvajanje glasbe

Gumb za glasbo se nahaja na levi strani naprave. Starš lahko dojenčka uspava s predvajanjem glasbe. Izbrati lahko med šestimi različnimi pesmimi. 1. Za aktiviranje glasbene funkcije pritisnite in pridržite gumb Music tri sekunde. Pesem št. 01 se bo samodejno predvajala. 2. Za spreminjanje glasbe pritisnite gumb Music (01 - 06, AL); predvajal se bo vzorec izbrane pesmi. Ko izberete pesem, ne pritiskajte več gumba Music. **DODATNE INFORMACIJE:** Ikona Music se nahaja v zgornjem desnem kotu LCD-zaslona. 3. Za izklop glasbene funkcije pritisnite in pridržite gumb Music okrog 3 sekunde. **DODATNE INFORMACIJE:** Otroška enota lahko predvaja glasbo, tudi ko je starševska enota izklopljena. Funkcija glasbe pa obratno ni na voljo na starševski enoti, ko je otroška enota izklopljena. 4. Če na starševski enoti pritisnete gumb TALK, se glasba neha predvajati.

Funkcija klicanja

Obe enoti lahko druga drugo pokličeta. 1. Za klicanje druge enote pritisnite gumb PAGE na levi strani starševske ali otroške enote. 2. Z vsakim pritiskom se bodo proizvedli trije dvojni zvočni signali. Če pokličete s starševske

enote, se bo zvonjenje slišalo na obeh enotah. Če pokličete z otroške enote, se bo zvonjenje slišalo samo s starševske enote.

Alarm, ko sta enoti zunaj dometa

Ko se povezava med starševsko in otroško enoto prekine, se bo vklopil alarm. Ikona „Out of Range“ utripa na

vitalpeak



VITALPEAK BMA 30

BG | ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА
LT | NAUDOJIMO INSTRUKCIJA
LV | LIETOŠANAS NORĀDĪJUMI
ET | KASUTUSJUHEND

VITALPEAK BMA 30

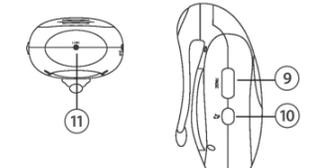
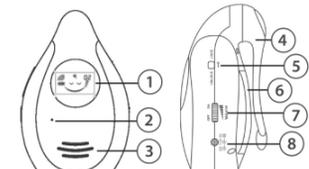
Аудио бебелефон

Благодарим ви, че закупихте VITALPEAK

BG | ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

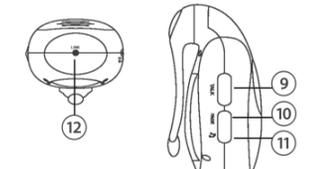
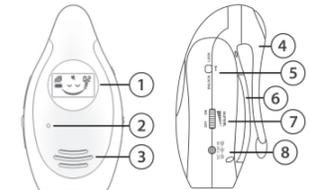
Съдържание на пакета

- Модул за родители
- Бебешки модул
- 2 бр. адаптери за електрически контакт
- 3 бр. презареждащи се батерии (удобство за носене на модула за родители)



Описание на бебешкия модул

1. ЛСД дисплей
2. Микрофон
3. Високоговорител
4. Щипка за колан
5. Превключване/заклучване
6. Отделение за батериите
7. Превключване/регулатор за силата на звука
8. Конектор на адаптера
9. Бутон PAGE
10. Бутон за музика
11. Бутон LINK



Описание на модула за родители

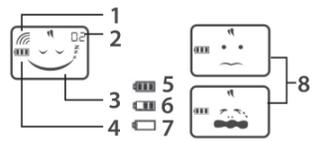
1. ЛСД дисплей
2. Микрофон
3. Високоговорител
4. Щипка за колан
5. Превключване/заклучване

6. Отделение за батериите
7. Превключване/регулатор за силата на звука
8. Конектор на адаптера
9. Бутон TALK
10. Бутон PAGE
11. Бутон за музика
12. Бутон LINK



Превключвател за чувствителност

Превключвателят за чувствителност е в отделението за батерии на бебешкия модул.



Описание на LCD дисплея

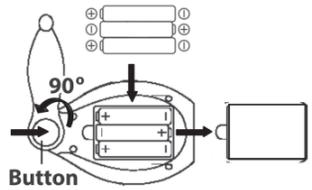
1. Икона за аларма извън обхвата
2. Избрана музика
01–06 – избраната музика ще се възпроизведе отново и отново. AL – всички 6 вида музика ще се възпроизведат един след друг отново и отново.
3. Икона на спящо бебе (уредът е в режим на ниска консумация на енергия)
4. Икона на батерията
5. Заредена батерия
6. Батерията е слаба – напомняне за зареждане на батерията
7. Празна батерия – батерията се нуждае от незабавно зареждане
8. Икона за повикване на бебето – иконата на дисплея продължава да се променя

Приложени адаптери

Адаптерите за зареждане на бебелефона са част от пакета. Винаги изключвайте бебелефона, преди да свържете или разкачите адаптерите. **Внимание:** Винаги използвайте само оригинални адаптери за зареждане. Зареждайте и доставените батерии само в уреда, като използвате тези адаптери. Никога не зареждайте с обикновени зарядни устройства.

Известие за поверителност:

- Уредът работи на обществената честота от 2.4 GHz. Може да се случи така, че целият ултивен звук да бъде възпроизведен на уредите на други лица. Поради тази причина, ако уредът не се използва, изключете го и го извадете от електрическата мрежа.
- Смущения в уреда могат да възникнат и от други устройства, работещи на честота 2.4 GHz. За да се сведе до минимум този проблем, могат да се използват 65000 ID кода. Ако по време на употреба се появи смущение, можете просто да изберете друг идентификационен код.



Монтаж на батериите:

Бутон Бебелефонът може да работи и с AAA батерии, доставени в опаковката (батериите се доставят специално за модула за родители, за да можете да го носите. Бебешкият модул също може да се захрани от батерии.) **ВНИМАНИЕ:** Заредете батериите напълно в уреда преди първото използване. Зареждайте батериите под непрекъснат надзор на възрастен човек.

Поставяне на батериите и работа с батерии:

- Уверете се, че уредът е изключен и го разкачете от електрическата мрежа.
- Натиснете бутона на щипката и завъртете щипката на 90°.
- Отворете отделението за батерии.
- Поставете 3 AAA батерии съгласно илюстрацията в отделението за батерии.
- Поставете обратно капака на отделението за батерии и го поставете в първоначалното му положение, като използвате бутона на щипката.

Внимание: Използвайте само батерии с една и съща мощност. Батериите, които не са предназначени за презареждане, не трябва да се презареждат в уреда.



Презареждане на батериите:

- Мигащата икона на батерията показва празна батерия. (1)
- При мигане бебешкият модул не издава звук, за да не безпокои бебето.
- Предупредителният звук се издава на всеки три секунди в модула за родители.
- Това е моментът, когато батериите, доставени заедно с уреда, се нуждаят от презареждане. В случай на използване на неоригинални презареждащи се алкални батерии е необходимо да ги замените с нови.
- За да презаредите доставените презареждащи се батерии, не ги изваждайте от уреда, а използвайте оригиналните адаптери, доставени заедно с уреда.
- Веднага след като адаптерът бъде свързан, процесът на зареждане започва автоматично.
- Зареждането може да отнеме до 8 часа.

Индикация за зареждане на батериите на LCD дисплея

Зареждането е в ход – добавят се линии на батерията.

ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ:

- Уредът е предназначен и за работа в мрежа без батерии (електрическа мрежа с доставени мрежови адаптери).
- Вместо с доставените презареждащи се батерии, бебелефонът може да работи и с 3 обикновени алкални батерии AAA. Въпреки това те няма да могат да бъдат презареждани в уреда.

Тестване преди първата употреба:

1. Поставете модула за родители и бебешкия модул в стаята, където възнамерявате да го използвате.
2. Свържете уреда с помощта на адаптерите или поставете заредени батерии.
3. Включете уреда, като завъртите превключвателя (задайте силата на звука, както желаете (има минимална сила на звука веднага след включването и когато продължите да въртите копчето, силата на звука нараства и намалява в обратната посока).
4. Натиснете бутона LINK в долната част на уреда с тънък предмет като кламер или клечка за зъби) приблизително по едно и също време в двата модула, за да използвате различна от основната идентификация, за да запазите поверителността или да избегнете смущения.
5. В зависимост от околния шум, на дисплея се появява икона на говорещо или спящо бебе.

Поставяне на бебешкия модул

1. Поставете бебешкия модул в стаята, където възнамерявате да го използвате.
2. Задайте превключвателя за чувствителност на ниска чувствителност LO (1–2 м от детето) или висока чувствителност HI (2–6 м от дете). Уредът по подразбиране е настроен на висока чувствителност.
3. Свържете модула и го включете.
4. Първо ще се появи икона на говорещо бебе.
5. След това, ако няма шум около уреда, се появява икона на спящо бебе.

Umístění rodičovské jednotky

1. Поставете модула за родители в стаята, където възнамерявате да го използвате.
2. Свържете модула и го включете. Задайте силата на звука, както желаете, с помощта на превключвателя/регулатора за силата на звука.
3. Ако забележите смущения, променете ID кода на двата модула, като използвате бутона LINK.
4. С помощта на друг човек тествайте предаването на звука между уредите. Помислете за настройката на подходящата чувствителност на бебешкия модул (превключвателят за чувствителност е в отделението за батерии) и силата на звука на модула за родители (превключвател/регулатор за силата на звука).

Включване/изключване на уреда:

1. Свържете модула за родители към предоставения адаптер. Свържете адаптера към най-близкия контакт (със съответното напрежение, както е посочено на адаптера или в ръководството за потребителя). Или

- можете да поставите 3 AAA батерии.
2. Включете уреда, като завъртите превключвателя/регулатора за силата на звука, който е от дясната страна на уреда. При включване се чува шаркане и забележимо преодоляване на съпротивлението на копчето.
3. Завъртете превключвателя/регулатора за силата на звука надолу. Шаркането и забележимо преодоляване на съпротивлението на копчето показва изключване на уреда. Дисплейът трябва да се изключи.

Настройка на силата на звука

Завъртете превключвателя/регулатора за силата на звука нагоре, за да увеличите силата на звука и надолу, за да намалите силата на звука.

Говорене с бебето (възможно само от модула за родители)

1. Натиснете и задръжте бутона TALK и говорете.
 2. Освободете бутона TALK, който автоматично се връща в режим на получаване.
- ВНИМАНИЕ:** При натискане на бутона TALK не е възможно да чуете бебето или шумовете от бебешкия модул!

Избор и възпроизвеждане на музика

Бутонът за музика е поставен от лявата страна на уреда. Родителят може да избере и да пусне музика, за да приспи бебето. Можете да изберете от 6 различни песни.

1. За да активирате функцията за музика, натиснете и задръжте бутона за музика за 3 секунди. Песен № 01 ще се възпроизведе автоматично.
2. За да смените музиката, натиснете бутона за музика (01 – 06, AL), ще се възпроизведе част от избраната песен. Когато сте избрали песента, не натискайте отново бутона за музика.

ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ:

1. Иконата за музика е в горния десен ъгъл на LCD дисплея.
2. За да деактивирате функцията за музика, натиснете и задръжте бутона за музика за около 3 секунди.

ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ:

Бебешкият модул може да възпроизвежда музика, дори когато модулът за родители е изключен. Функцията за музика обаче не е налична на модула за родители, когато бебешкият модул е изключен.

4. Ако натиснете бутона TALK на модула за родители, музиката спира да се възпроизвежда.

Функция за повикване

И двата модула могат да звънят един на друг.

1. За да позвъните на другия модул, натиснете бутона PAGE от лявата страна на бебешкия модул или модула за родители.
2. Всяко натискане издава 3 двойни звукови сигнала. Ако звъните от модула за родители, звъненето ще се чува и на двата модула. Ако позвъните от бебешкия модул, звъненето ще се чува само от модула за родители.

Аларма, когато модулите са извън обхват

Когато връзката между модула за родители и бебешкия модул бъде прекъсната, се включва аларма. Иконата Out of Range мига и на двата модула и модулът за родители издава предупредителен звук:

1. един от модулите е изключен
2. бебешкият модул е със слаба батерия
3. модулите са извън обхвата на комуникация

Превключване/заклучване:

1. Ако заключването е в положение LOCK (нагоре), бутоните TALK, PAGE и MUSIC не могат да се използват.
2. За да използвате тези бутони, заключването трябва да бъде в положение UNLOCK (надолу).

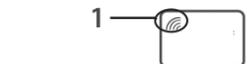
Щипка за колан:

И двата модула могат да се носят на колан, като се използва щипката за колан, интегрирана в задната част на модулите.

Превключване на кодовете за предаване с помощта на бутона LINK.

Бутонът LINK е в долната част на двата модула. Използвайте го, ако има смущения в сигнала.

1. Уверете се, че и двата модула са включени. Натиснете бутона LINK и на двата модула с тънък предмет (кличка за зъби, кламер, игла).
2. И двата модула ще сканират, за да намерят съответния код.



Иконата примигва (1)

- Автоматично сканиране за съответния код
- Съответният код е сканиран успешно:
- Икона на спящо бебе или говорещо бебе
- Модулът за родители издава потвърждаващ звуков сигнал.

Иконата продължава да мига (1)

- Съответният код не е сканиран.
- Повторете процедурата.

Спецификации:

Входно напрежение на адаптерите: 100 V - 240 V AC
Изходно напрежение на адаптерите: 5 V, 1 A
Работна честота: 2.4000 - 2.4835 GHz
Обхват: До 300 м при идеални условия.
Живот на батерията: ≥ 10 часа (5 % прихващане, 5 % предаване, 90 % режим на готовност)

Можете да изтеглите най-новата версия на Ръководството за експлоатация оттука: www.vitalpeak.eu

LT | NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

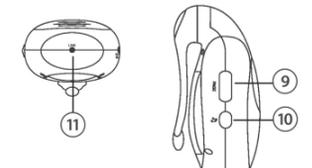
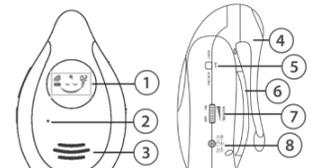
VITALPEAK BMA 30

Kūdikų garso monitorius

Dėkojame, kad įsigijote VITALPEAK

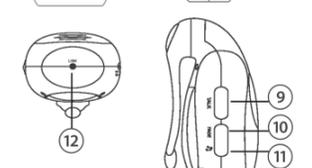
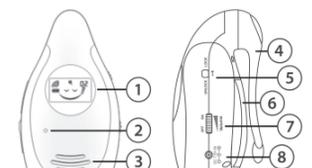
Pakuotės turinys

- Tėvų įrenginys
- Vaiko įrenginys
- Elektros lizdo adapteris, 2 vnt.
- Įkraunamoji baterija, 3 vnt. (patogu norint nešioti tėvų įrenginį)



Vaikų įrenginio aprašymas

1. LCD ekranas
2. Mikrofonas
3. Garsiakalbis
4. Diržo gnybtas
5. Jungiklis/užraktas
6. Baterijų skyrius
7. Jungiklis/garsumo valdymas
8. Adapterio jungtis
9. IšKVIETIMO mygtukas
10. Muzikos mygtukas
11. RYŠIO mygtukas



Tėvų įrenginio aprašymas

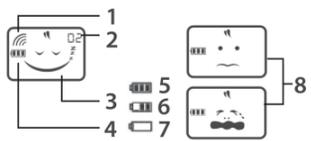
1. LCD ekranas
2. Mikrofonas

3. Garsiakalbis
4. Diržo gnybtas
5. Jungiklis/užraktas
6. Baterijų skyrius
7. Jungiklis/garsumo valdymas
8. Adapterio jungtis
9. KALBĖJIMO mygtukas
10. IŠKVIETIMO mygtukas
11. Muzikos mygtukas
12. RYŠIO mygtukas



Jautrumo jungiklis

Jautrumo jungiklis yra vaiko įrenginio baterijų skyriuje.



LCD ekrano aprašymas

1. Įspėjamojo signalo „ne ryšio zonoje“ piktograma
2. Pasirinkta muzika
„01–06“: gros ta pati pasirinkta muzika, „AL“ – visi 6 muzikos variantai! gros vienas po kito.
3. Miegancio vaiko piktograma (prietaisas veikia mažo energijos suvartojimo režimu)
4. Baterijos piktograma
5. Baterija įkrauta
6. Baterija nusilpusi – baterijos įkrovimo priminimas
7. Baterija išsikrovusi – bateriją reikia nedelsiant įkrauti
8. Skambinimo vaikai piktograma – piktograma ekrane nuolat keičiasi

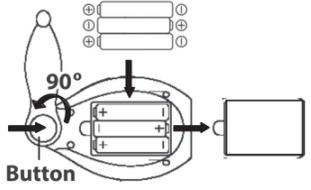
Pridėti adapteriai:

Kūdikio stebėjimo prietaisų įkrovimo adapteriai yra pakuotės turinyje. Visada išjunkite kūdikio stebėjimo prietaisą prieš prijungdami arba atjungdami adapterius.

Dėmesio: įkrovimui visada naudokite tik originalius adapterius. Taip pat naudodami šiuos adapterius, pridėtas baterijas kraukite tik kai jos prietaisui. Niekada nekraukite įprastaisi krovikliams.

Privatumo pranešimas:

- Prietaisas veikia 2,4 GHz viešojo dažnio. Gali pasitaikyti, kad visus užfiksuotus garsumus priims kitų asmenų prietaisai. Todėl kai prietaisо nenaudojate, jį išjunkite ir atjunkite nuo elektros tinklo.
- Prietaisą taip pat gali trikdyti kiti 2,4 GHz dažniu veikiantys prietaisai. Norint sumažinti šią problemą, galima naudoti 65000 ID kodus. Jei trikščiai atsiranda naudojimo metu, tiesiog pasirinkite kitą ID kodą.

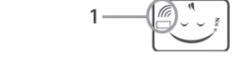


Baterijų įdėjimas:

Mygtukas Kūdikio stebėjimo prietaisą taip pat galima naudoti su AAA tipo baterijomis, pridėtomis pakuotėje (baterijos specialiai skirtos tėvų įrenginiui, kad galėtumėte jį nešioti). Vaiko įrenginį taip pat galima naudoti su baterijomis). **DĖMESIO:** prieš naudodami prietaisą pirmą kartą, įkraukite baterijas iki galo. Baterijas kraukite nuolat prižiūrint suaugusiamjamo.

Baterijų įdėjimas ir naudojimas su baterijomis:

- Įstikinkite, kad prietaisas išjungtas ir atjungtas nuo elektros tinklo.
- Paspauskite ant gnybto esantį mygtuką ir pasukite gnybtą 90° kampu.
- Atidarykite baterijų skyrių.
- Įdėkite 3 AAA tipo baterijas pagal paveikslėlį baterijų skyriuje).
- Vėl uždėkite baterijų skyriaus dangtelį ir nustatykite įrenginį į pirminę padėtį naudodami mygtuką ant gnybto.
- **Dėmesio:** Naudokite tik tos pačios klasės baterijas. Neįkraunamas baterijas draudžiama krauti prietaise.



Baterijų įkrovimas:

- Mirksinti baterijos piktograma reiškia, kad baterija išsikrovusi. (1)
- Vaiko įrenginyje mirksėjimas yra be garso, kad netrukdytų vaikui.
- Tėvų įrenginyje kas tris sekundes pasigirsta įspėjamasis garsumas.
- Tai reiškia, kad su prietaisu pateiktas baterijas reikia įkrauti. Jėgu naudojamos neoriginalios šarminės baterijos, jas reikia pakeisti naujomis.
- Norėdami įkrauti pridėtas įkraunamas baterijas, neišimkite jų iš prietaiso ir naudokite originalius adapterius, pateiktus su prietaisu.
- Kai tik adapteris prijungiamas, automatiškai prasideda prvojimo procesas.
- Krovimas gali trukti iki 8 valandų.

Baterijų krovimo rodymas LCD ekrane

Vyksta krovimas – pridėdamas baterijos padalos.

PAPILDOMA INFORMACIJA:

- Prietaisas taip pat gali būti naudojamas prijungus prie tinklo, be baterijų (elektros tinklas su pateiktais tinklo adapteriais).
- Vietoj pridėtų įkraunamųjų baterijų, kūdikio stebėjimo prietaisas gali būti naudojamas su 3 įprastomis AAA šarminėmis baterijoms. Vis dėlto, jų nebus galima įkrauti prietaise.

Bandymas prieš pirmą kartą naudojant:

1. Padėkite tėvų ir vaiko įrenginį kambaryje, kuriame jį ketinate naudoti.
2. Prijunkite prietaisą naudodami adapterius arba įdėkite įkrautas baterijas.
3. Įjunkite prietaisą pasukdami jungiklį (nustatykite pageidaujimą garsumą (ką tik įjungus, garsumas yra mažiausias; kai sukate rankenėlę, garsumas didėja, o sukant priešinga kryptimi – mažėja).
4. Paspauskite RYŠIO („Link“) mygtuką apatinėje prietaiso dalyje plonu daiktu, pvz., sąvaržėle arba dantu krapštuku maždaug tuo pačiu metu abiejuose įrenginiuose norėdami naudoti kitokį nei įprastinį ID, kad apsaugotumėte savo privatumą ir išvengtumėte trikščių.

PAPILDOMA INFORMACIJA:

Pirmą kartą įjungus abu įrenginius maždaug tuo pačiu metu, abu įrenginiai automatiškai nuskenuoja kodus ir susiejami (suporuojami) automatiškai. Norint atlikti kitus kodų keitimus, pvz., esant trikščiams, reikia paspausti RYŠIO mygtuką abiejuose įrenginiuose.

5. Priklausomai nuo aplinkos triukšmo, ekrane rodoma kalbančio arba miegančio vaiko piktograma.

Vaiko įrenginio padėjimas

1. Padėkite vaiko įrenginį kambaryje, kuriame jį ketinate naudoti.
2. Nustatykite jautrumo mygtuką į mažą jautrumą „LO“ (1–2 m nuo vaiko) arba didelį jautrumą „HI“ (2–6 m nuo vaiko). Prietaisas pagal numatytuosius parametrus nustatys į didelį jautrumą.
3. Prijunkite įrenginį ir įjunkite.
4. Iš pradžių bus rodoma kalbančio vaiko piktograma.
5. Paskui, jei aplink įrenginį nėra triukšmo, pasirodys miegančio vaiko piktograma.

Tėvų įrenginio padėjimas

1. Padėkite tėvų įrenginį kambaryje, kuriame jį ketinate naudoti.
2. Prijunkite įrenginį ir įjunkite. Nustatykite pageidaujimą garsumą naudodami jungiklį/garsumo valdymą.
3. Jei pastebite trikščius, pakeiskite ID kodą abiejuose įrenginiuose naudodami RYŠIO („Link“) mygtuką.
4. Su kitu asmens pagalba, išbandykite garso perdavimą tarp prietaisų. Nustatykite tinkamą vaiko įrenginio jautrumą (jautrumo jungiklis yra baterijų skyriuje) ir tėvų įrenginio garsumą (jungiklis/garsumo valdymas).

Prietaiso jungimas/išjungimas:

1. Prijunkite tėvų įrenginį prie pateikto adapterio. Įjunkite adapterį į artimiausią elektros lizdą (atitinkamos įtampos, kaip nurodyta ant adapterio arba naudojimo instrukcijoje). Arba galite įdėti 3 AAA tipo baterijas.
2. Įjunkite prietaisą pasukdami jungiklį/garsumo valdymą, esantį dešinėje prietaiso pusėje.
3. Pasukite jungiklį/garsumo valdymą žemyn. Išjungiant prietaisą pasigirsta spragtelėjimas ir juntamai dingsta rankenėlės pasipriešinimas. Ekranas išsijungia.

Garsumo nustatymas

Pasukite jungiklį/garsumo valdymą į viršų, kad padidintumėte garsumą arba žemyn, kad sumažintumėte garsumą.

Kalbėjimas su vaiku (galimas tik iš tėvų įrenginio)

1. Laikykite nuspaudę KALBĖJIMO („Talk“) mygtuką ir kalbėkite.
 2. Atleidus KALBĖJIMO mygtuką automatiškai grįžtama į imtuvo režimą.
- DĖMESIO:** kol KALBĖJIMO mygtukas nuspaustas, neįmanoma girdėti vaiko arba garšų, kuriuos fiksuoja vaiko įrenginys!

Muzikos pasirinkimas ir grojimas

Muzikos mygtukas yra kairėje prietaiso pusėje. Tėvai gali pasirinkti ir groti muziką, kad užliūliuotų vaiką. Galite rinktis iš 6 skirtingų dainų.

1. Norėdami įjungti muzikos funkciją, palaikykite nuspaudę Muzikos mygtuką apie 3 sekundes. Daina Nr. 01 gros automatiškai.
2. Norėdami pakeisti muziką, paspauskite Muzikos mygtuką („01–06“, „AL“) ir gros pasirinktos dainos pavyzdys. Kai pasirinkta daina, nespauskite Muzikos mygtuko iki naujo.

PAPILDOMA INFORMACIJA:

- Muzikos piktograma yra LCD ekrano dešiniajame viršutiniame kampe.
 - 3. Norėdami išjungti muzikos funkciją, palaikykite nuspaudę Muzikos mygtuką apie 3 sekundes.
- PAPILDOMA INFORMACIJA:** Vaiko įrenginys gali groti muziką net jei tėvų įrenginys išjungtas. Tačiau muzikos funkcija tėvų įrenginyje neveikia, kai vaiko įrenginys išjungtas.
4. Jei tėvų įrenginyje nespaužiamas KALBĖJIMO („Talk“) mygtukas, muzika nustoja groti.

Skambinimo funkcija

Abu įrenginiai gali skambinti vienas kitam.

1. Norėdami skambinti kitam įrenginiui, paspauskite IŠKVIETIMO („Page“) my

LV LIETOŠANAS NORĀDĪJUMI

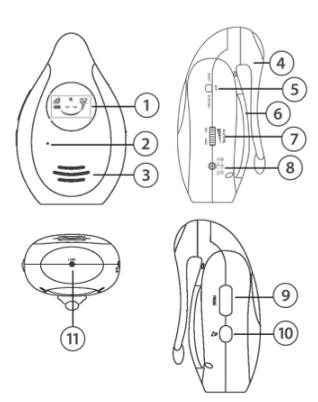
VITALPEAK BMA 30

Zidaiņu audio uzraudzības ierīce

Paldies, ka iegādājāties VITALPEAK

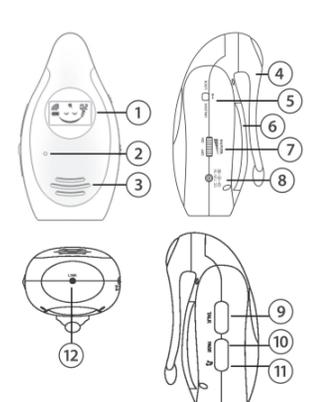
Iepakojuma saturs

- Vecāku ierīce
- Zidaiņa ierīce
- 2 gab. sienas kontaktlīdzdas adapteri
- 3 gab. uzlādējamās baterijas (piemērotas vecāku ierīces pārnēsāšanai)



Zidaiņa ierīces apraksts

- LCD displejs
- Mikrofons
- Skalrunis
- Jostas klipsis
- Slēdzis/bloķēšana
- Bateriju nodalījums
- Slēdzis/skaņas pārvaldība
- Adaptera savienotājs
- Poga PAGE (Lapa)
- Poga Music (Mūzika)
- Poga LINK (Saite)



Vecāku ierīces apraksts

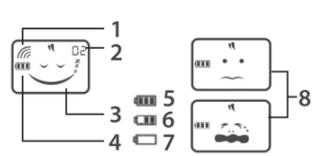
- LCD displejs
- Mikrofons
- Skalrunis
- Jostas klipsis
- Slēdzis/bloķēšana
- Bateriju nodalījums
- Slēdzis/skaņas pārvaldība
- Adaptera savienotājs
- Poga TALK (Runāt)
- Poga PAGE (Lapa)
- Poga Music (Mūzika)
- Poga LINK (Saite)

Lo

Hi

Jutīguma slēdzis

Jutīguma slēdzis atrodas zidaiņu ierīces bateriju nodalījumā.



LCD displeja apraksts

- Paziņojuma no atrašanās ārpus diapazona ikona

- Atlasītā mūzika

01–06 – atlasītā mūzika tiks atskaņota atkārtoti, AL – visu 6 veidu mūzika tiks nepārtraukti atskaņota atkārtoti.
- Guļoša zidaiņa ikona (ierīce atrodas zema enerģijas patēriņa režīmā)
- Baterijas ikona
- Uzlādētas baterijas
- Vājš bateriju uzlādes līmenis – bateriju uzlādes atgādinājums
- Tukšās baterijas – baterijām nepieciešama tūlītēja uzlāde
- Zidaiņa zvana ikona – ikona displejā turpina mainīties

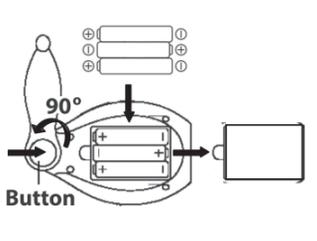
Komplektācijā iekļautie adapteri

Zidaiņu uzraudzības ierīces uzlādes adapteri ietilpst komplektācijā. Vienmēr ierīces adapteru pievienošanas vai atvienošanas izslēdziet zidaiņu uzraudzības ierīci.

Uzmanību! Uzlādei vienmēr izmantojiet oriģinālos adapterus. Turklāt komplektācijā iekļautās baterijas uzlādējiet tikai ierīcē, izmantojot šos adapterus. Nekad neveiciet uzlādi, izmantojot parastos lādētājus.

Paziņojums par privātumu

- Ierīce darbojas publiskā frekvencē 2,4 GHz. Tas nozīmē, ka visas ierakstītās skaņas var uztvert ar citas personas ierīci. Šī iemesla dēļ ierīces neizmantošanas laikā izslēdziet un atvienojiet to no elektriskā tīkla.
- Ierīci var ietekmēt arī citas ierīces, kas darbojas 2,4 GHz frekvencē. Šis problēmas mazināšanai var izmantot 65 000 ID kodus. Ja lietošanas laikā rodas darbības traucējumi, varat vienkārši izvēlēties citu ID kodu.



Bateriju uzstādīšana

Poga

Zidaiņu uzraudzības ierīci var arī darbināt, izmantojot AAA baterijas, kas iekļautas komplektācijā (šīs baterijas ir īpaši paredzētas vecāku ierīcei, lai to varētu pārnēsāt. Baterijas var izmantot arī zidaiņu ierīces darbināšanai.)
UZMANĪBU! Pirms pirmās lietošanas reizes pilnībā uzlādējiet baterijas ierīcē. Uzlāde jāveic nepārtrauktā pieaugušas personas uzraudzībā.

Bateriju ievietošana un darbība ar baterijām

- Pārlicinieties, ka ierīce ir izslēgta, un atvienojiet no elektriskā tīkla.
- Nospiediet pogu uz klipša un pagrieziet klipsi par 90°.
- Atveriet bateriju nodalījumu.
- Ievietojiet 3 AAA baterijas atbilstoši attēlam bateriju nodalījumā.
- Uzlieciet bateriju nodalījuma vāciņu un pagrieziet to sākotnējā pozīcijā, izmantojot pogu uz klipša.

Uzmanību! Izmantojiet baterijas ar vienādiem nominālajiem parametriem. Baterijas, kuras nav paredzēts uzlādēt, nedrīkst lādēt šajā ierīcē.



Bateriju uzlāde

- Mirgojoša baterijas ikona norāda uz tukšu bateriju. (1)
- Zidaiņu ierīces ikona tikai mirgo, bet neskan skaņas signāls, lai netraucētu zidaini.
- Vecāku ierīcē ik pēc trim sekundēm tiek atskaņots brīdinājuma signāls.
- Šis ir brīdis, kad ierīces komplektācijā iekļautās baterijas ir jāuzlādē. Ja tiek izmantotas neoriģinālas neuzlādējamās sārna baterijas, tās nepieciešams nomainīt.
- Lai uzlādētu komplektācijā iekļautās uzlādējamās baterijas, neizņemiet tās no ierīces un izmantojiet oriģinālos adapterus, kas iekļauti ierīces komplektācijā.
- Tīklīdž adapteris ir pievienots, uzlādes process automātiski sākas.
- Uzlāde var ilgt līdz 8 stundām.

Bateriju uzlādes indikācija LCD displejā

Notiek uzlāde – tiek pievienotas bateriju uzlādes līnijas.

PAPILNINFORMĀCIJA

- Ierīce paredzēta arī darbībai, izmantojot tīklu bez baterijām (elektrotīkls ar komplektācijā iekļautajiem tīkla adapteriem).

- Komplektācijā iekļauto uzlādējamo bateriju vietā zidaiņu uzraudzības ierīces darbināšanai var izmantot arī 3 parastās AAA sārna baterijas. Tomēr šādas baterijas nav iespējams uzlādēt ierīcē.

Pārbaude pirms pirmās lietošanas reizes

- Novietojiet vecāku ierīci un zidaiņu ierīci telpās, kur paredzēts tās izmantot.
- Savienojiet ierīci ar adapteriem vai ievietojiet uzlādētas baterijas.
- Ieslēdziet ierīci, pagriežot slēdzi (iestatiet vēlamo līmeni (ieslēdzot ierīci, tai ir iestatīts minimālais skaņas līmenis, bet, turpinot griezt grozāmpogu, skaņas līmenis pieaug; tas samazinās, griežot pretējā virzienā).
- Nospiediet pogu LINK ierīces apakšējā daļā ar smalku priekšmetu, piemēram, papīra saspraudī vai zobu bakstāmo. Tas jādara abām ierīcēm aptuveni vienā laikā, lai izmantotu no pamata ID atšķirīgu ID, lai nodrošinātu privātumu vai novērstu darbības traucējumus.

PAPILNINFORMĀCIJA: pirmo reizi ieslēdzot abas ierīces aptuveni vienā laikā, tās automātiski skenē kodus un automātiski savienojas pāri. Lai veiktu citas kodu izmaiņas, piemēram, traucējumu gadījumā, nepieciešams nospiešt abu ierīču LINK pogu.

- Atkarībā no apkārtējā trokšņa ekrānā parādās runājoša vai guļoša zidaiņa ikona.

Zidaiņu ierīces novietošana

- Novietojiet zidaiņu ierīci telpā, kur paredzēts to izmantot.
- Iestatiet jutības slēdzi uz zemu jutību LO (1–2 m no zidaiņa) vai augstu jutību HI (2–6 m no zidaiņa). Ierīce pēc noklusējuma ir iestatīta uz augstu jutīgumu.
- Pievienojiet un ieslēdziet ierīci.
- Vispirms tiks parādīta runājoša zidaiņa ikona.
- Pēc tam, ja netiks uztvertis trokšnis apkārtējā vidē, tiks parādīta guļoša zidaiņa ikona.

Vecāku ierīces novietošana

- Novietojiet vecāku ierīci telpā, kur paredzēts to izmantot.
- Pievienojiet un ieslēdziet ierīci. Iestatiet vēlamo skaņas līmeni, izmantojot slēdzi/skaļuma kontroli.
- Pamanot traucējumus, mainiet ID abās ierīcēs, nospiežot LINK pogu.
- Ar citas personas palīdzību pārbaudiet skaņas pārraidi starp abām ierīcēm. Atrodiet piemērotu zidaiņu ierīces jutības iestatījumu (jutības slēdzis atrodas bateriju nodalījumā) un vecāku ierīces skaļuma līmeņa iestatījumu (slēdzis/ skaļuma kontrole).

Ierīces izslēgšana/ieslēgšana

- Savienojiet vecāku ierīci ar komplektācijā iekļauto adapteri. Pievienojiet adapteri tuvākajai sienas kontaktlīdzgai (ar piemērotu spriegumu, kāds ir norādīts uz adaptera vai tā lietošanas rokasgrāmatā). Vai arī varat ievietot 3 AAA baterijas.
- Ieslēdziet ierīci, pagriežot slēdzi/skaļuma kontroli, kas atrodas ierīces labajā pusē. Kad ierīce tiek ieslēgta, atskan klikšķis, kā arī tiek pārvarēta grozāmpogas pretestība.
- Pagrieziet slēdzi/skaļuma kontroli uz leju. Kad ierīce tiek izslēgta, atskan klikšķis, kā arī tiek pārvarēta grozāmpogas pretestība. Displejs tiks izslēgts.

Skaļuma iestatījums

Pagrieziet slēdzi/skaļuma regulatoru uz augšu, lai palielinātu skaņu, un uz leju, lai samazinātu skaņu.

Sarunāšanās ar zidaini (iespējams tikai ar vecāku ierīci)

- Turiet nospiestu pogu TALK un runājiet.
- Atlaidiet pogu TALK, tādējādi automātiski pārejot atpakaļ uz uztveršanas režīmu.

UZMANĪBU! Turot nospiestu pogu TALK, nav iespējams dzirdēt zidaini vai citas skaņas, kas uztvertas ar zidaiņu ierīci!

Mūzikas atlase un atskaņošana

Mūzikas poga atrodas ierīces kreisajā pusē. Vecāki var izvēlēties un atskaņot mūziku, lai nomierinātu zidaini. Iespējams atlasīt kādu no 6 dažādam dziesmām.

- Lai aktivizētu mūzikas funkciju, nospiediet un 3 sekundes turiet nospiestu pogu Music. Dziesma Nr. 01 tiks atskaņota automātiski.
- Lai pārslēgtu mūziku, nospiediet pogu Music (01—06, AL), tiek atskaņots atlasītās dziesmas paraugs. Kad ir atlasīta vēlamā dziesma, vairs nspiediet pogu Music.
- Lai deaktivizētu mūzikas funkciju, nospiediet un 3 sekundes turiet nospiestu pogu Music.

PAPILNINFORMĀCIJA: Zidaiņu ierīce var atskaņot mūziku arī tad, ja vecāku ierīce ir izslēgta. Tomēr vecāku ierīcē mūzikas funkcija nav pieejama, ja zidaiņu ierīce ir izslēgta.

- Ja tiek nospiesta vecāku ierīces poga TALK, mūzikas atskaņošana tiek pārtraukta.

Zvanišanas funkcija

Abas ierīces var zvanīt viena otrai.

- Lai veiktu zvano otrai ierīcei, nospiediet pogu PAGE, kas atrodas vecāku vai zidaiņu ierīces kreisajā pusē.
- Katra nospiešana rada 3 dubultus pikstienus. Zvanot no vecāku ierīces, zvanišana būs dzirdama abās ierīcēs. Zvanot no zidaiņu ierīces, zvanišana būs dzirdama tikai vecāku ierīcē.

Brīdinājums, ja ierīces neatrodas diapazonā

Ja tiek zaudēts savienojums starp vecāku un zidaiņu ierīcēm, tiek ieslēgts brīdinājuma signāls. Ikona Out of Range (Arpus diapazona) mirgo abās ierīcēs, bet skaņas signāls tiks atskaņots vecāku ierīcē:

- Viena no ierīcēm ir izslēgta
- Zidaiņu ierīces baterijām ir zems uzlādes līmenis
- Ierīces atrodas ārpus sakaru diapazona

Slēdzis/bloķēšana

- Ja bloķēšanas slēdzis atrodas LOCK pozīcijā (augšup), pogas TALK, PAGE un MUSIC nevar izmantot.
- Lai izmantotu šīs pogas, bloķēšanas slēdzis jāvirza uz pozīciju UNLOCK (lejup).

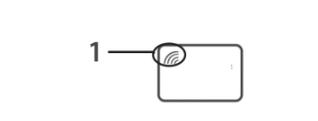
Jostas klipsis

Abas ierīces var pārnēsāt ar jostu, izmantojot jostas klipsi, kas atrodas ierīču aizmugurējā daļā.

Pārraides kodu pārslēgšana, izmantojot pogu LINK

Abām ierīcēm poga LINK atrodas ierīču apakšējā daļā. Izmantojiet to, ja rodas signāla traucējumi.

- Pārlicinieties, ka abas ierīces ir ieslēgtas. Nospiediet pogu LINK ar smalku priekšmetu (zobu bakstāmo, papīra saspraudī, piespraudī).
- Abas ierīces sāks skenēšanu, lai atrastu attiecīgo kodu.



Ikonas mirgošana (1)

- Automātiska attiecīgā koda skenēšana
- Attiecīgais kods tika veiksmīgi noskenēts:
- Guļoša vai runājoša zidaiņa ikona
- Apstiprinājuma gadījumā vecāku ierīcē atskanēs skaņas signāls.

Ikona turpina mirgot (1)

- Attiecīgais kods netika noskenēts.
- Atkārtojiet darbības.

Specifikācijas:

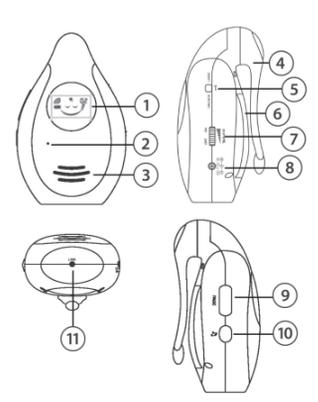
Adapteru ieejas spriegums: 100 V - 240 V AC
Adapteru izejas spriegums: 5 V, 1 A
Darba frekvence: 24 000 - 24 835 GHz
Diapazons: līdz 300 metriem ideālos apstākļos.
Bateriju darbības laiks: ≥ 10 stundas (5 % pārtveršana, 5 % pārraide, 90 % gaidstāves režīms)

Lejupielādējiet jaunāko lietošanas instrukcijas versiju šeit: www.vitalpeak.eu

ET	KASUTUSJUHEND
VITALPEAK BMA 30	Audio beebimonitor
	
Tānāme, et otsitse toote VITALPEAK	
	

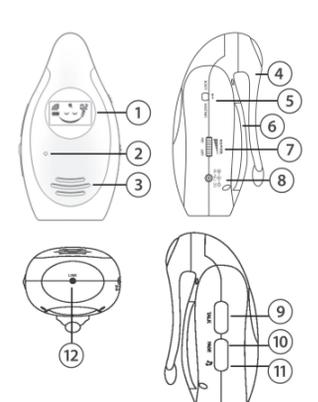
Pakendiisu

- Vanemaseade
- Beebiseade
- 2 sienakontakti adapterit
- 3 laetavat patareid (vanemaseadme mugavaks kandmiseks)



Beebiseadme kirjeldus

- LCD-ekraan
- Mikrofon
- Kõlar
- Vööklamber
- Lüliti/lukustus
- Patareikamber
- Lüliti/helitugevuse regulērimine
- Adapteri pistik
- Piiparinupp PAGE
- Muusikanupp MUSIC
- Ühendamisnupp LINK



Vanemaseadme kirjeldus

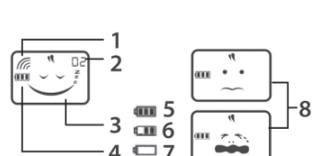
- LCD-ekraan
- Mikrofon
- Kõlar
- Vööklamber
- Lüliti/lukustus
- Patareikamber
- Lüliti/helitugevuse regulērimine
- Adapteri pistik
- Rääkimisnupp TALK
- Piiparinupp PAGE
- Muusikanupp MUSIC
- Ühendamisnupp LINK

Lo

Hi

Tundlikkuse lüliti

Tundlikkuse lüliti asub beebiseadme patareikambris.



LCD-ekraani kirjeldus

- Hāire – lēviluatastest vāļjas – ikoon

- Valitud muusika

01–06 – valitud muusikat māngitakse ikka ja jālle, AL – kōiki 6 muusikat māngitakse ūksteise jārel ikka ja jālle.
- Magava beebi ikoon (seade on madala enerģiatarība režīmīs)
- Patarei ikoon
- Laetud patarei
- Patarei on nōrk – meeldetuletus seoses patarei laadimisega
- Tūhi patarei – patarei vajab kohest laadimist
- Beebile helistamise ikoon – ekraanil olev ikoon muutub pīdevalt

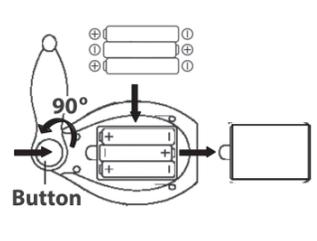
Komplekti kuuluvad adapterid

Beebimonitori laadimisadapterid kuuluvad komplekti. Enne adapterite ūhendamist vōi lahtiuhendamist lūlitage beebimonitor alati vāļja.

ETTEVAATUST! Kasutage laadimiseks alati ainult oriģinālaadaptereid. Laadige komplekti kuuluvaid patareisid ainult seadmēte abil, mis neid adaptereid kasutab. Ārge kunagi laadige tavaliste laadijatega.

Privaatustesteade

- Seade tōōtab ūldkasutatavā sagēdusēl 2,4 GHz. Vōib juhtuda, et kogu pūitūd heli vōidakse vastu vōtta ka mōne teise seadmēga. Šēl pōhjusēl, kui seadēt ē kasutada, lūlitage see vāļja ja eemalģdage vooluvōrgust.
- Seadēt vōivad hāirīda ka muud 2,4 GHz sagēdusēl tōōtavād seadmed. Šēlle problēemī minimeerimiseks vōib kasutada 65000 tunnuskoode. Kui kasutamise ajal esineb hāireid, saate lihtsalt validā mōne teise tunnuskoodi.



Patareide paigaldamine

Nupp

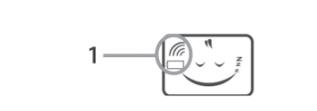
Beebimonitori saab kasutada ka komplekti kuuluvate AAA patareidega (patareid on mōeldud spetsiaalsēst vanemaseadmē jaoks, et seda saaks kaasas kanda. Ka beebiseadēt vōib kasutada patareide abil.)

ETTEVAATUST! Enne esmakordset kasutamist laadige seadmēs patareid tūielikult. Laadige patareisid tāsiskasvanu pīdevā jārevalēvalē all.

Patareide sisestamine ja nende kasutamine

- Veenduge, et seade oleks vāļja lūlitatud ja elektrivōrgust lahti ūhēdatud.
- Vajutage klambrit olevā nupu vā pōorake klambrit 90°.
- Avage patareikamber.
- Sisestage patareipessa 3 AAA patareid vastavalt joonisei.
- Pange patareipesa kaas tagasi oma kohale ja seadke klambrit oleva nupu abil oma algseesē asēdisse.

ETTEVAATUST! Kasutage ainult sama reitinguga patareisid. Patareisid, mis pole mōeldud taaskaadimiseks, ē tohi seadmēs laadida.



Patareide laadimine

- Vilkuv patarei ikoon osutab tūhjale patareile. (1)
- Beebiseadmēs ē kaasne vilkumisele helisignāl, et last mitte hāirīda.
- Vanemaseadmēs kostub īga 3 sekundī tagant helisignāl.
- Nūūd tuleb seadmēga kaasas olevaid patareisid laadida. Mitteoriģināalsēte mittelaetavate leelispatareide kasutamisel tuleb need asēndada utēga.
- Komplekti kuuluvate laetavate patareide laadimiseks ārģe vōtke neid seadmēs vāļja, vaid kasutage koos seadmēga kaasasolevaid oriģinālaadaptereid.
- Nīiģee kui adapter on ūhēdatud, algāb laadimine automaatsēst.
- Laadimine vōib kesta kuni 8 tundi.

Patareide laadimise tāhīs LCD ekraanil

Laadimine on pooleli – lisatāske patarei jooned.

LISATEAVE

- Seade on mōeldud ka vōrgutoitel kasutamiseks īlma patareidēta (elektrivōrgus kasutamine koos komplekti kuuluvate vōrguadapteritēģa).
- Kaasasolevate laetavate patareide asēmēl vōib beebimonitori kasutada ka 3 tavallise AAA leelispatareīģa. Šēllēģipoolest ēi saa neid seadmēs ūuesti laadida.

Testimine enne esmakordset kasutamist

- vatsete neid kasutada.
- Ūhēndage seade adapterite abil vōi sisestage laetud patareid.
- Lūlitage seade sisse, keerates lūlitit (seadistage soovītud helitugevusele (vahētult pārast sisselūlitamist on minimaalne helitugevus, kuid kui jātkate nupu pōoramist, helitugevus kasvāb ja nupu vastassuunas pōoramisel kahaneb).
- Vajutage seadmē alumises osas asuvat nupu LINK peenikese otsaga esēmēģa (nt kirjāklambri vōi hambatikuga) mōlemas seadmēs samaeģseēst, et privaatuse sāilitamiseks vōi hāirete vāltimiseks kasutada muud peale pōhitunnuse.

LISATEAVE: Kui mōlemad seadmed seadistada samaeģseēst, skannivad need koodid automaatsēst ja seotāske ūksteiseģa automaatsēst. Muude koodimūudastute korral (nt hāirete korral) tuleb mōlemal seadmēl vajutada nupu LINK.

- Sōltuvalt ūmbrītesēvast mūrast īlmub ekraanil rāķkāģva vōi magava beebi ikoon.

Beebiseadme paigutamine

- Paigutage beebiseade tuppā, kus kavatsete seda kasutada.
- Seadke tundlikkuse lūlitī madalale tundlikkusele LO (1–2 m kaugusele lapsest) vōi kōrģele tundlikkusele HI (2–6 m kaugusele lapsest). Seade on vaķimīsī seatud kōrģele tundlikkusele.
- Ūhēndage seade ja lūlitage see sisse.
- Esmalt īlmub rāķkāģva lapse ikoon.
- Kui seadmē ūmber mūra puudub, īlmub magava beebi ikoon.

Vanemaseadme paigutamine

- Paigutage vanemaseade tuppā, kus kavatsete seda kasutada.
- Ūhēndage seade ja lūlitage see sisse. Lūlitī/helitugevuse regulēerimise abil seadistage soovītud helitugevus.
- Kui mārķate hāireid, mutķke nupu LINK abil mōlēma seadmē tunnuskoodi.
- Kontrollīģe seadmē helīūekannēt teise īnimesē abīģa. Kaalģģe beebiseadmē (tundlikkuse lūlitī on patareipesas) ja vanemaseadmē helitugevuse (lūlitī/helitugevuse regulēerimīne) seadīstamīst.

Seadme sisse ja vāļja lūlitamine

- Ūhēndage vanemaseade kaasasoleva adapterīģa. Ūhēndage adapter lāģhīma pistīkupesāģa (vastava pīģeģa, nagu on nāidatud adapteril vōi kasutusjuhēndīs). Vōi sisestage 3 AAA patareid.
- Lūlitage seade sisse, keerates seadmē pāremāl kūļģel asuva lūlitit/helitugevuse regulēerīmīsīnupu ūēles. Sisselūlitamīst nāģtāb nupu klōpsatus ja mārģatav vastāpūnu